



# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACIÓN LOCAL, DEPORTES Y ESPECTÁCULOS

Depósito Legal: A - 9-1958

Año XLVI • Núm. 2.274 • Elda, 28 de diciembre 2001 • Precio: 75 ptas. / 0'45 euros

## El Conseller de Sanidad inaugura el nuevo Consultorio Auxiliar de la Avenida de Sax



El Conseller de Sanidad Serafín Castellano, junto al alcalde Juan Pascual Azorín, en la inauguración oficial del nuevo Centro de Salud de la Avenida de Sax (foto CRUCES ERNES).

## El martes, 1 de enero de 2002, Concierto de Año Nuevo en el Teatro Castelar

El próximo martes, día 1 de enero de 2002, a las siete de la tarde, se celebrará en el Teatro Castelar, con entrada libre, el "Concierto de Año Nuevo", en el que intervendrán la gran soprano eldense Dolores Delgado y el barítono ilicitano J. Antonio Román, acompañados al piano por la también ilicitana Asunción Sempere.

Interpretarán fragmentos de oratorios, de óperas y de zarzuelas.

En la primera parte se ofrecerá la pieza titulada "Rejoice", de "El

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

En funciones de tarde y noche, hoy viernes, a las 6'30 tarde y 10'30 noche, se pondrá en escena por el grupo teatral de la Junta Central de Comparsas la tradicional reposición con fines benéficos como siempre se ha hecho -esta vez a beneficio de la "Asociación de Minusválidos Físicos"- de la versión trágico-humorística del "Tenorio" de Zorrilla, en parodia de don Emilio Rico Albert, "EL SEÑOR DON JUAN TENORIO O DOS TUBOS UN REAL" en tres actos y un fin de fiesta, que de seguro ha de sorprender gratamente a los espectadores.

Como todos los eldenses de pro saben, esta parodia del Tenorio fue escrita por don Emilio Rico a principios de los años veinte del pasado siglo XX y estrenada en circunstancias muy propias del espíritu humorístico y más bien chusco que imperaba en su autor y en quienes lo interpretan, pues cuando se alzó el telón aún estaba don Emilio en el camerino escribiendo los diálogos de las partes a representar, que un traspunte iba llevando al apuntador para que fueran los "artistas" presentando las escenas, aunque dada la gran personalidad cómica de todos los que intervenían en el espectáculo dramático-quirúrgico (que así gustaba llamar don Emilio a

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

## Presentación de la revista "Alborada", que ofrece un CD con 23 canciones del inolvidable artista Pedrito Rico



La concejala de Cultura Mari Fe Obrador; el alcalde Juan Pascual Azorín y las hermanas del malogrado artista Pedrito Rico, en el acto de presentación de la revista "Alborada 2001" y del disco editado en recuerdo del cantante (foto JESÚS ERNES).

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

El Conseller de Sanidad, Serafín Castellano, inauguró el viernes de la semana pasada el nuevo consultorio auxiliar de la avenida de Sax, en el que se han invertido 137 millones de pesetas para atender a una población de 10.000 personas.

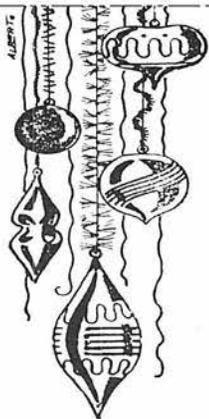
El consultorio está en funcionamiento desde hace unas semanas pero fue inaugurado de forma

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

### ANUNCIOS

#### Lunes y Miércoles

Por ser festivo el próximo MARTES, Día de Año Nuevo, este semanario solo podrá anunciar y colaboraciones los días LUNES, (Mañana y tarde) y MIÉRCOLES hasta el MEDIO-DÍA.



### Valle de Elda

Desea a todos  
Feliz Nochevieja  
y venturoso  
Año Nuevo  
**2002**



**BASILIO**  
fotografía

# Felicidades

## HORARIO DE MISAS

**SANTA ANA:** Días laborables, 8 mañana y 7,30 tarde. Domingos y festivos, 8,30-11,00-12,30 mañana y 7,30 tarde.

**LA INMACULADA:** De lunes a sábado, 7 y 8 tarde. Domingo y festivos, 9-11-13 mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO DE SALES:** De martes a sábado, 8,00 tarde. Domingo y festivos, 9 y 12 mañana.

**SAN JOSÉ OBRERO:** Días laborables, 7,00 tarde. Domingo y festivos, 11,00 y 12,30 mañana.

**SAN PASCUAL BAILÓN:** De lunes a sábado, 7,30 de la tarde. Domingo y festivos, 11 y 12,30 mañana.

**HOSPITAL GENERAL:** Sábados, a las 5 tarde.

**RESIDENCIA 3.ª EDAD (GERIÁTRICO):** Domingo y festivos, a las 10,30 horas.

**LA SANTA CRUZ (Petrer):** De lunes a viernes, 9,30 mañana y 7,30 tarde. Sábados 7,30 tarde. Domingo y festivos; 9,30 y 12 mañana.

**SAN BARTOLOMÉ (Petrer):** De lunes a viernes, 8 mañana y 7,00 tarde. Sábados, 7,30 tarde. Domingo y festivos, 9-11 y 12 mañana.



## ACTIVIDADES PARA LA PRÓXIMA SEMANA

Hasta el 30 de diciembre continúa expuesta la Muestra de Acuarelas originales del pintor afincado en Petrer Mario Lichtenknapper.

### CASA GRANDE DEL JARDÍN DE LA MÚSICA

**Miércoles, día 2.-** Inauguración de la Exposición de Pintura y Manualidades de los Talleres de las Aulas de la Tercera Edad.

Como final del curso 2001 la entidad "Aulas de la Tercera Edad" expone los trabajos realizados durante este curso por los talleres de Pintura (dirigido por Jesús Bravo) y Manualidades (dirigido por Charo Rodríguez), mostrando una amplia selección de los trabajos de pintura, al óleo laminado, tapices y cerámica en frío.



## Programación de la próxima semana

**Martes, 1 de enero de 2002.-** A las 19 horas (Entrada libre).

**CONCIERTO DE AÑO NUEVO:** La soprano eldense Dolores Delgado y el barítono ilicitano J. Antonio Román, acompañados al piano por la también ilicitana Asunción Sempere, interpretarán en este concierto un programa formado por trozos de oratorios, óperas y zarzuelas dividido en dos partes, en la primera de las cuales se ofrecerá "Rejoice", de "El Mesías" de Haendel; "Quia fecit mihi Magna" del "Magnificat", de Bach; "The Holy City", espiritual de Adams, un fragmento de "Las bodas de Figaro", de Mozart; "Io son l'umile ancilla" de "Adriana Lecouvreur", de Cilea; "Bella si como un angelo", de Donizetti, y un fragmento de "La Traviata" de Verdi (duo). En la segunda parte, se interpretarán las conocidas "Calor de nido", de Sorozábal, "Canción de Paloma", de Barbieri; "Canción del gitano", de Alonso, "Carceleras", de Chapí y el duo de Felipe y Mari Pepa de "La Revoltosa" de Chapí.

**CONCIERTO EXTRAORDINARIO DE AÑO NUEVO:** Día 4 de enero a las 10 de la noche, se celebrará este concierto organizado por ADOC, con la colaboración del Ayuntamiento de Elda y con la actuación de la Orquesta Filarmónica de Stat Arad (Rumania) con un programa compuesto por Valses, polkas, opereta y ópera y piezas originales de Strauss, Lehar, Von Suppé, Verdi y otros, entre las cuales se interpretará la célebre "Marcha de Radezki", tradicional en el Concierto de Año Nuevo en el Teatro de la Ópera de Viena, que es acompañada entusiastamente por las palmas del público.

Precio localidad: 1.500 pesetas (9 euros), y 1.000 pesetas (6 euros) los socios de ADOC.

## HORARIOS DE MUSEOS DE ELDA

**MUSEO ARQUEOLÓGICO MUNICIPAL:** De lunes a viernes, de 9 a 2 mañana y 4 a 7 tarde. Sábados, 10 a 1.30. Visitas concertadas, llamar al teléfono 96 539 86 62. (Casa de Cultura, Príncipe de Asturias, 44)

**MUSEO DEL CALZADO:** de martes a sábado, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 20.00. Domingos, de 10 a 13.00. Lunes, cerrado. Avda. de Chapí, 32 (Edificio FICIA) (Visitas concertadas: teléfono 96 538 30 21).

**MUSEO ETNOLÓGICO DE ELDA:** Avda. de Chapí, 32 (Edificio FICIA). Horario: De martes a viernes, de 16,00 a 20,00 horas. Sábados, de 17,00 a 20,00 horas. Visitas concertadas, llamando al teléfono 96 973 61 55. Información Teléfono 96 538 14 34.

**MUSEO "KURHAPIES" DE CALZADO:** visita previa cita llamando al teléfono 96 539 20 11.

## AGENDA CULTURAL DE PETRER

### EXPOSICIONES

Hasta el día 6 de enero próximo puede visitarse en el "Forn Cultural" la exposición de Dibujo, Pintura y Escultura de Eduardo Galbis. Las horas de visita son: jueves a sábado, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 12 a 14 y de 18 a 21 horas.

Y en el Centro Cultural Municipal continúan las dos exposiciones, una del Homenaje a Azorín, "Azorín y el fin de siglo", y otra la "Expo Nadal" del Grupo de Belenistas de Petrer. Pueden visitarse de 19 a 21 horas los días laborables y de 12 a 14 y 18 a 21 los domingos y festivos.

**Viernes, 28.-** A las 22'30, en el Teatro Municipal Cervantes, el Grupo Arenal Teatro presente "Comoedia", de Chigo de Chiara, bajo la dirección de Antonio Varona. La frescura y el encanto cómico de los personajes y situaciones de Plauto en una versión que, sin duda, hará las delicias del público. Precio de la entrada, 1.000 pesetas. (Para pensiones y usuarios del Carnet Joven, 800 pesetas)

**Domingo, 30.-** A las 12'45 en la iglesia de San Bartolomé, Concierto de música "Fin de año", a cargo del Orfeón Aspense "Virgen de las Nieves".

## FARMACIAS DE URGENCIA

**VIERNES, 28 DE DICIEMBRE**

**D. GABRIEL ARCE**  
Pablo Iglesias, 143

**SÁBADO, 29**

**D.ª VIRTUDES HERNÁNDEZ**  
Padre Manjón, 16

**DOMINGO, 30**

**D. JOSÉ M.ª PICAZO**  
Zorrilla, 17

**LUNES, 31**

**D. ROBERTO VALERO**  
Reina Victoria, 13

**MARTES, 1 DE ENERO DE 2002**

**D.ª M.ª CARMEN RICO**  
Méjico, 1

**MIÉRCOLES, 2**

**D.ª ESTHER PADIAL**  
Alfonso XIII, 48

**JUEVES, 3**

**D.ª PILAR GIMÉNEZ**  
Chapí, 31

**VIERNES, 4**

**D. ROBERTO VALERO**  
Reina Victoria, 13

## OBITUARIO

### FALLECIDOS EN ELDA

**Día 17 de diciembre de 2001.** Remedios Tecles Espinosa, de 31 años. Arturo Berenguer Gil, de 66.

**Día 18.** Silvio Azorín Pérez, de 78 años. Calixto Gran Marín, de 76.

**Día 19.** Antonia Segura Almodóvar, de 71 años.

**Día 20.** María Sánchez Abellán, de 84 años.

**Día 21.** Antonia Cutillas Cutillas, de 78 años. Ana Verdú Vicent, de 73. Manuela Ramírez Cascales, de 83.

**Día 22.** Antonio Quiles Ferrer, de 87 años. Angeles Palau Albert de 54.

**Día 23.** Alfonsa Almendros Ruiz, de 74 años.

**Día 25.** Remedios Emilia Payá Esteve, de 77 años.

**Día 26.** Encarnación Palancas Ubeda, de 64 años.

### FALLECIDOS DE PETRER

**Día 20 de diciembre de 2001.** Antonio Moreno Campos, de 81 años.

**Día 24.** Amalia Morant Galiano de 93 años.

## SE VENDE PISO 1º EN PLAZA MAYOR

(pasaje en c/ Barberán y Collar).  
A estrenar. 108 m2.

**Tf. 607 190 476**

## SE VENDE PISO EN ZONA PARQUE DEL CAMPET

semiamueblado, 90 m2, suelo de parket, chimenea, aire acond. y calefacción.

En perfectas condiciones.

**Tf. 647 457 810**

## ALQUILO ENTREPLANTA OFICINA, 55 m²

Edificio exclusivo. Plaza de la Constitución (Ayuntamiento) ELDA

**Tf. 96 538 06 10**

**607 38 01 02**

## SE VENDE CASA

Esquina, 2 plantas, 140 m².  
C/ 2 de Mayo, 36. Frente Cine Lis y Parque Prosperidad.

**Tf. 619 80 13 64**



**MARMOLES MALLEBRERA S.L.**

**MÁRMOLES • GRANITOS SILESTONE**

Bancadas de cocina, baños, recercados de puertas y ventanas, escaleras, fachadas, zócalos  
**EXPOSICIÓN DE LÁPIDAS • ROTULACIÓN EM MÁRMOL Y GRANITO**

C/. Emérito Maestre, 17-19, esq. c/. Valencia • ☎ 965 39 04 97 • ELDA

# "Queremos que en el año 2002 esté aprobado el P.G.O.U. y crearemos un modelo de ciudad próspera, capaz, integrada y habitable"

Juan Pascual Azorín, alcalde de Elda, se asoma a las páginas de nuestro semanario en estas fechas en las que el balance de un año es obligado, y las actuaciones futuras deben ser conocidas.

El primer edil municipal, no elude las respuestas. Con sinceridad no elude ninguna de las preguntas. Lo pueden comprobar a través de la entrevista que les ofrecemos.- J.R.



**1.- Se termina el primer año del nuevo milenio, ¿con qué valoración?**

R.- La valoración es muy positiva. Hemos mantenido un ritmo creciente de mejora de los servicios públicos y la situación económica del Ayuntamiento es favorable. Afrontamos el 2001 con el reto de hacer realidad el nuevo Pabellón Polideportivo "Ciudad de Elda" y lo hemos conseguido.

**2.- El dicho popular refiere que "año nuevo, vida nueva". ¿Afectará éste al desenvolvimiento municipal?**

R.- Este 2002 que comienza va a ser un año de consolidación de proyectos y de ultimar muchos que están en marcha. La ciudad está creciendo y somos capaces de adaptarnos a ese crecimiento sin que se produzcan problemas. Y eso es importante.

**3.- Al desgaste de ser Alcalde y Presidente del PSPV-PSOE, se une el buscar Alcaldable del PSOE para Alicante. ¿Tanto esfuerzo no pasará factura?**

R.- Yo soy, ante todo, Alcalde de Elda. Mi condición de Presidente del PSPV-PSOE refleja a las claras la importancia que tiene Elda para todos los socialistas valencianos y, en cualquier caso, no es

incompatible con ser Alcalde. Creo que es hasta positivo. En cuanto a lo demás, el o la mejor candidato/a del PSPV-PSOE a la Alcaldía de Alicante es un tema que tratará en su momento el PSPV-PSOE de la mano de los compañeros y compañeras de Alicante.

**4.- ¿Cuándo van a terminar las desavenencias entre la oposición y el Equipo de Gobierno?**

R.- Bueno, esta es una pregunta que deberían contestar los partidos de la oposición. Si nos fijamos, el Equipo de Gobierno no ha cambiado su manera de actuar, han sido los grupos de oposición los que han formado una alianza basada en intereses exclusivamente partidistas que se pasa el tiempo con acusaciones y ataques personales. Nosotros vamos a seguir el camino de la razón, el diálogo y el contacto ciudadano. Quien quiera, que nos siga.

**5.- Ser "Alcalde de todos", como decía el slogan de su campaña, ¿significa medir a todo el mundo con la misma vara?**

R.- Por supuesto. Tratar a todos los eldenses por igual me parece, no ya un compromiso, sino una obligación. Se debe escuchar a todos y atender a todos, eso es

básico. Otra actitud sería impropia de un Alcalde y, desde luego, reprobable.

**6.- En estos años de mandato, ¿se ha arrepentido alguna vez de una decisión tomada?**

R.- En algunas ocasiones tienes la duda de si la decisión es la más oportuna o no. Pero no suelo tomar decisiones a la ligera, sino que procuro pensarlo bien y escuchar distintas opiniones. La posibilidad de equivocarse siem-

pre está ahí, pero si he sido consciente en alguna ocasión de cometer un error, he procurado resolverlo sin dañar a nadie.

**7.- ¿Se ha arrepentido de alguna decisión que haya querido tomar y al final llegó a rechazarla?**

R.- No recuerdo ninguna. Las decisiones nunca son personales en el sentido de que uno resuelva aquello que le gusta, sino lo que es más conveniente para la ciudad. A veces mi opinión personal no es plenamente coincidente con lo que la población demanda y uno debe cambiar y adaptarse. El Alcalde que así no lo haga corre el riesgo de alejarse de los ciudadanos y, desde ese día, deja de ser Alcalde de todos.

**8.- El carisma del que goza entre la población, ¿le lleva a pensar que va a ser alcalde vitalicio?**

R.- Ni por un segundo he pensado eso, al contrario. Yo me siento muy honrado y agradecido al pueblo de Elda por haberme otorgado el privilegio de ser su Alcalde. Pero es claro que todo proceso tiene su final, y de cargos vitalicios, nada de nada.

**9.- ¿Estará para el próximo año el nuevo PGOU? ¿Y será un plan modélico para Elda como usted dijo?**

R.- Queremos que esté, en efecto, el año 2002, con la intención de crear un modelo de ciudad próspera, capaz, integrada y habitable. Las aportaciones están siendo muchas y serán muchas más, con lo que el nuevo PGOU será un Plan pensado y creado por, con y para los eldenses. Es un reto muy importante.

**10.- Llegado el momento de dejar la alcaldía, ¿con qué sabor de boca la abandonará?**

R.- Cuando eso llegue, sólo podré tener gratitud hacia todos los eldenses y cuantos han hecho posible el buen gobierno de la ciudad. Pero eso está por venir, como he dicho antes, ahora toca trabajar con los eldenses cada día, sin descanso y con la mirada puesta en un futuro mejor.

## FINCAS TERRADES

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES  
Y TODA CLASE DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS,  
ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS

**MARÍA SALUD PARDO BARCELÓ**

EXPERTO TÉCNICO INMOBILIARIO

DAHELLLOS, 10, 1.º izqda. TELÉFONO 96 538 52 42

HORAS DE OFICINA: De 10 a 1.30 y de 4 a 8.30

## Presentación de la revista "Alborada", que ofrece un CD con 23 canciones del inolvidable artista Pedrito Rico

(VIENE DE LA PRIMERA)

que destacan, entre la variedad de trabajos, unas secciones especiales dedicadas al motociclismo en Elda y al desarrollo ciudadano de Elda en los principios del pasado siglo XX.

Complemento de la revista "Alborada" es un compact-disc recogiendo veintitrés canciones del amplísimo repertorio de Pedrito Rico, grabadas con mucha limpieza y corrección, obtenidas de diversos discos microsurco e interpretadas por el artista, procedentes de la extensa colección existente en el Museo Etnológico de Elda y de aportaciones de varios admiradores del malogrado cantante, consiguiendo en el CD un muestrario variado del estilo de Pedrito en sus canciones, desde la romántica de "Vestida de novia", la muy personal de "Mi vida privada", las dedicadas a su madre; a la que adora, "Mi madre sí que me quiere" y "Primero es mi madre", la famosísima "Campanera", casi himno de la comparsa de Contrabandistas con la que Pedrito Rico desfiló alguna vez, y la tan querida del cantante y que era como el himno que dedicaba a su querido pueblo; el pasodoble "Elda de mi corazón", con su proclamación en los escenarios americanos: "Yo soy de Elda, señores", que da título a esta recopilación de canciones de Pedrito Rico que ha sido un regalo de la Concejalía de Cultura a los eldenses amantes de sus propios valores y al recuerdo de un artista que siempre tuvo el orgullo de llamarse eldense quiera que se presentaba.

La revista presenta trabajos de gran interés, cuya larga enumeración es imposible en este comentario, divididas en las grandes secciones de "El mundo de la mota en Elda", "Miscelánea 2001", "Lingüística", "Sociología", "Deporte", "Excursionismo",

"Aportaciones a la historia", "Usos y costumbres" y "Álbum", continuando la serie de fotografías familiares arrancadas de las cajas de recuerdos, que muestran estampas y momentos de la población irrepitibles y curiosos por los detalles urbanísticos, humanos y de ambientes que muestran.

Las 176 páginas que forman este número 45 de "Alborada" presentan una valiosa aportación gráfica que hace mucho más interesante esta nueva entrega de la acreditada revista cultural del Ayuntamiento de Elda.

## El Conseller de Sanidad inaugura el nuevo Consultorio Auxiliar de la Avenida de Sax

(VIENE DE LA PRIMERA)

oficial con la presencia del Conseller, del alcalde Juan Pascual Azorín, de concejales, responsables de los servicios sanitarios y el presidente del Colegio de Médicos de Alicante, Ricardo Ferré.

En sus palabras de inauguración, el alcalde destacó su satisfacción por la política sanitaria desarrollada por el conseller Castellano "que ha permitido completar la red asistencial en atención primaria con la puesta en marcha del nuevo consultorio".

El nuevo centro auxiliar incorpora un programa de adultos en el que se incluye el control y seguimiento de la diabetes, de dislipemias, a los pacientes inmovi-

lizados y la vacunación. También se desarrollan programas para el control y seguimiento de lactante sano, de 0 a 2 años, y de los escolares de entre 2 y 14 años. Cartillas de largo tratamiento, curas e inyectables, electrocardiografías, analíticas y el servicio de atención al usuario son otros servicios que están a disposición de los vecinos del barrio Estación-4 Zonas y otros que están adscritos al nuevo consultorio.

En total un equipo de 20 profesionales, entre médicos, pediatras, enfermeros, auxiliares, administrativos y celadores. El conseller Serafín Castellano subrayó la importancia de "mejorar la calidad asistencial, acercando los servicios a los ciudadanos".

P. N.

### ANTONIO JUAN MAESTRE

PODÓLOGO

Diplomado Universidad de Barcelona

(Colegiado n.º 2.046)

Afecciones del pie:

callos, papilomas, uñas encarnadas, pie diabético.

Plantillas a medida, prótesis del pie.

C/. Padre Manjón, 3-6.º A

Telf. 96 538 07 32

2270

### SE ALQUILA LOCAL DE 70 m2

con altillos, aseo, luz, agua.  
En C/ Alféreces Provisionales n.º 18.

SE VENDE O SE ALQUILA  
PLAZA DE GARAJE

cerrada, por el campo de fútbol

Tf. 96 695 53 26

227075



PRIMER ANIVERSARIO

### REMEDIOS VERDÚ PINA

FALLECIÓ EL 31 DE DICIEMBRE DE 2000

E.P.D.

Sus hijos y demás familiares ruegan una oración por su alma y participan que la Misa que se celebrará el próximo MIÉRCOLES, día DOS de ENERO de 2002, a las SIETE Y TREINTA de la tarde en la iglesia de SANTA ANA, será aplicada por su eterno descanso, agradeciendo anticipadamente la asistencia a este piadoso acto de recuerdo.

QUINTO ANIVERSARIO

30-12-1996

## MARINO AGUADO GONZÁLEZ



A los que le conocísteis  
y le recordáis, sus  
familiares os agradecen  
lo tengáis presente en  
vuestras oraciones.

Elda, 30 de diciembre de 2001

## Clausura del primer trimestre de actividades

Como es norma, las Aulas clausuraron el primer trimestre de actividades con una representación teatral, es decir, dos, llenas del humor y la gracia de los hermanos Álvarez Quintero, "LA NIÑA DE JUANA" y "LAS CASAS DE CARTÓN". La primera se desarrolla en una modesta casa de inquilinos de Sevilla, con solamente la intervención de tres personajes: la NIÑA, interpretada por Blanca Gil; JUANA, por Isabelita Poveda y HERRERITA, por Rafael Samper. La segunda transcurre en una sala de estar en una casa de Madrid en los años veinte y fueron sus intérpretes DOÑA MATILDE (Lucy Gil), Doña MILAGROS (Blanca Ródenas), ROSA (Vicentita Vidal), NATI (Angelita Vera), PURI (Maruchi Poveda), QUIROGA (Rutilio Felipe), JACOBO (Manolo Amorós) y MACHUCA (Miguel Sierras).

El desarrollo de ambas, fue como de verdaderos profesionales en todos sus personajes; nos llenó de alegría en esta antesala de nuestras cristianas fiestas navideñas, pasando un par de horas de alegre despedida de este primer trimestre, ofreciendo a los/as artistas los más merecidos aplausos, más bien ovaciones por su presencia en escena.

La presentación del espectáculo estuvo a cargo, como de costumbre, por la Presidenta de Aulas, Milagros Maestre.

Nuestro beneplácito a la organización y representación y hasta el principio del segundo trimestre que será, Dios mediante, después de Reyes.

Hasta entonces.

V. Valero

**VENDO NAVE INDUSTRIAL**  
400 m<sup>2</sup>

Fuerza motriz.  
Polígono Torreta.

30.000.000

**Tf. 627 940 772**

2272/75

## Aclaración

En el trabajo publicado la pasada semana sobre "El Centenario de la Congregación de HH. Carmelitas en Elda, pág. 4, se dice que tras la presentación del acto, por el director del Colegio, se desarrolló una conferencia sobre el tema "EL SIGNIFICADO DE LA IGLESIA CATÓLICA HOY". El conferenciante de la misma fue don Abilio de Gregorio García, catedrático y profesor de Instituto. Rogamos disculpen esta involuntaria misión.

## BINGO PRINCESA

Abrimos desde las 3 de la tarde

\* \* \*

Menú Mediodía y Cena

\* \* \*

Parking propio gratuito

\* \* \*

C/. Jardines, 48

**96 539 06 59**

**ELDA**

## SE VENDE PISO CÉNTRICO

CON ASCENSOR. 4 dormitorios, salón, baño y cocina. Buen precio.

**Tf. 966 981 388**

2274

## SE VENDE CAMPO EN PARTIDA DE CÁMARA

A 5 MINUTOS DEL CENTRO DE ELDA, CON CASA DE 170 m<sup>2</sup> EN DOS PLANTAS, PISCINA, Y DOCE MIL METROS DE TERRENO. INTERESADOS PUEDEN LLAMAR AL TELF.:

**670 367 516**

22671

## "Noche de Paz, noche de amor"

La Navidad se acerca, ya se nota en la ciudad; las bombillas matizadas muy pronto brillarán.

Las tiendas se visten de lujo, ofertas de todo tipo, para capricho del rico y del pobre el sacrificio.

En esa noche de Paz que quede nuestra constancia, el amor a los demás que no sea sólo falacia.

Cristo nace donde hay amor, Cristo quiere que compartamos. Celebremos su nacimiento pensando en nuestros hermanos.

Que la Navidad no se quede en saborear ricos manjares, vinillos tintos, espumosos o claretos y postres muy diferentes.

Hay seres en el mundo que no saben que es comer y se mueren sin aliento en su más tierna niñez.

Brindis y más brindis tras una suculenta cena, con fino y caro champán sobre una no menos lujosa mesa.

Lágrimas y más lágrimas en algún que otro hogar, sin mesa, sin cena, sin pan, sólo pobreza y malestar.

Regalitos en el árbol, de todo precio y tamaño, harán felices a muchos. Otros, seguirán esperando.

Pensemos en tantos hogares que ni ese nombre merecen por carecer de cosas elementales que a otros les sobra a raudales.

Vivamos la Navidad con un espíritu alegre, con amor, con humildad: Jesús nació en un pesebre.

Es lógico que disfrute aquel que todo lo tiene, pero sin olvidarse del pobre cuyo sudor a su piel se adhiere.

Cantemos un villancico que salga del corazón pidiéndole a Jesús Niño nos haga un poco mejor.

Se acerca la Navidad, fiesta de Paz y alegría, nos la trae el Redentor de la mano de José y María.

Que suenen las campanitas, que suenen las panderetas: ha nacido el Hijo de Dios en la más humilde pobreza.

Ejemplo Jesús nos diste; es difícil imitarte.

Danos valor y coraje, no nos dejes defraudarte.

VISY

## SE VENDE EN PETREL

PISO DE 85 METROS. Totalmente reformado. 4 habitaciones, salón, baño y cocina con galería. Exterior.

**Tf. 606 985 304**

2274

## SE OFRECE CHICA

PARA EL CUIDADO DE PERSONAS MAYORES O NIÑOS, CON EXPERIENCIA (INTERNA), O LIMPIEZAS. POR LAS TARDES.

**TF. 616 264 161**

2274

# HAN COMENZADO LAS SUPER OFERTAS EN



*Salvador Vidal*

## Gástese las pesetas a gusto y bien

Ofertas de algunos artículos valida hasta el 05/01/2001

ATENCIÓN, EN ESTAS FIESTAS VISTA SU CUERPO DE FIESTA

EN CORSETERÍA Y LENCERÍA

## MILAGRITOS OLIVARES

ENCONTRARÁ GRAN SURTIDO DE PRENDAS EN COLOR, EN TALLAS DESDE LA 90 A LA 170. VENGA A COMPROBARLO.

LES DESEO FELICES FIESTAS Y PRÓSPERO AÑO 2002

HASTA REYES ABRIMOS SÁBADOS TARDE DE 6 A 8'30.

ESTAMOS EN ANTONINO VERA N.º 6 (JUNTO PILUCA)

**TF. 96 538 86 03**

2272/2273

## La Mancomunidad aprueba su presupuesto para 2002 que asciende a 377 millones de pesetas

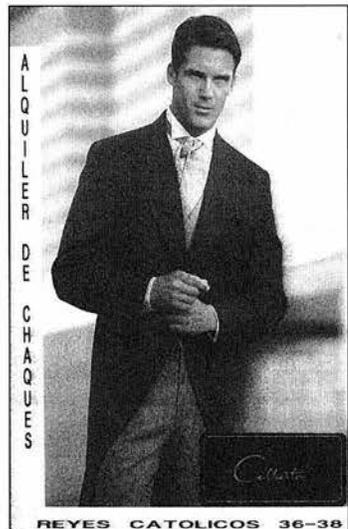
La Mancomunidad de Municipios del Valle del Vinalopó, que integran las poblaciones de Elda, Petrel, Monóvar y Sax, aprobó su presupuesto para el año que viene con el objetivo de poner en marcha el nuevo albergue de animales, situado en la zona de Campo Alto, y rentabilizar el caudal de agua depurada que es reutilizada por agricultores de la comarca.

Una de las sesiones más breves del pleno de la Mancomunidad, apenas duró cinco minutos, sirvió el pasado viernes para aprobar un presupuesto que asciende a 377 millones de pesetas. Sin inversiones destacadas a la vista, la Presidenta del organismo, la alcaldesa de Saz María de los Frutos Barceló, señaló que "el objetivo es poner definitivamente en marcha el nuevo albergue y desarrollar al máximo los servicios que la institución presta a los ciudadanos de los cuatro municipios".

La Mancomunidad se liberará este año del gasto que supone el personal de la Unidad de Conductas Adictivas (UCA), un servicio que es absorbido por la Conselleria de Sanidad.

Entre las prioridades para el nuevo ejercicio está reducir el incremento en las aportaciones de cada municipio que de cara a los presupuestos se ha fijado entre un 16% y un 14% más que el año pasado, dependiendo del número de habitantes. Elda aporta a estos presupuestos 43 millones de pesetas, Petrel 23 millones, Monóvar 9 millones y Sax 6 millones de pesetas. Además también se tratará de rentabilizar la depuración de las aguas residuales con el objetivo de que al final del ejercicio las aportaciones de los ayuntamientos sean inferiores a las que se han fijado.

P. N.



## UN BELÉN MUY ORIGINAL

Los alumnos del colegio público "El Seráfico", de nuestra ciudad, han confeccionado para estas Navidades un belén que, sin duda alguna, debe ser único por la naturaleza de los elementos empleados para su realización. En efecto, todos ellos son alimentos de uso habitual y así los camellos de los Reyes Magos están hechos con zanahorias, nueces y patatas; el castillo de Herodes, con galletas y cucuruchos de helado; los pastorcillos, con huevos, y así todo lo demás, por el mismo orden. El Belén es de grandes dimensiones y los escolares han invertido en él cerca de mes y medio. Eligieron alimentos para hacerlo porque este año era el tema escogido en el colegio. (Foto Jesús ERNES)

### SE VENDE BUNGALOW

EN LOMA BADÁ con urbanización, piscina, muchas mejoras. Infórmese. Interesante.

Tf. 96 538 14 79

2274

### DISPONEMOS DE DISTINTOS PISOS PEQUEÑOS

EN VARIAS ZONAS DE ELDA Y PETREL, ECONÓMICOS.

Infórmese en Fincas José Felipe

Tf. 96 538 14 79

2274

## Conciertos de Navidad en las parroquias

Tras un paréntesis de dos años, la concejalía de Cultura retoma nuevamente este tipo de conciertos navideños, una vez la orquesta de cámara "Ciudad de Elda" ha solventado los problemas que la mantuvieron inactiva durante ese tiempo.

Uno de los conciertos se celebró el pasado domingo día 23 en la iglesia de Santa Ana, que en su segunda parte contó con los villancicos de la Coral Polifónica "Santos Patronos".

Los siguientes conciertos, sólo ya a cargo de la orquesta de cámara, tendrán lugar el próximo domingo, día 30, a las 12 horas en la iglesia de La Inmaculada, y a las seis y media de la tarde en la de San Francisco de Sales.

Los conciertos están patrocinados por la concejalía de Cultura.

P. N.

### ORDENADORES DE OCASIÓN

Equipos descatalogados o de segunda mano, portátiles, impresoras. A mitad de precio.

Tel. 653 542 284 - 965 385 971

2256

### SE VENDE PISO

EN GRAN AVENIDA.

Todo exterior, 3 dormitorios, vestidor, despensa, calefacción. Precioso.

Tf. 96 538 14 79

2274

## OCASIÓN

**VENDO LOCAL de 480 m<sup>2</sup>**

29.000.000 ptas.

**VENDO LOCAL de 180 m<sup>2</sup>**

9.000.000 ptas.

Tel. 965 391 663

2256

### PEPE GOTERAS Y OTILIO CHAPUZAS A DOMICILIO

No dude en llamar por pequeña que sea la chapuza. Toda clase de reparaciones del hogar, casa de campo, reparaciones de albañilería, electricidad, electrodomésticos, persianas, carpintería, pintura y reformas en general. REPASE SU TEJADO ANTES DE LAS LLUVIAS.

Teléfono 965 385 659 (Contestador automático)

Tel. móvil. 659 86 20 03

(A cualquier hora, incluso festivos)

Por favor, recorte este anuncio y guárdelo.

2256



### CENTRO DE OCIO INFANTIL

C/. MURILLO, 13. -03600- ELDA (ALICANTE)

Tel. y Fax: 96 538 16 29

LES DESEA UN FELIZ AÑO 2002

Y le ofrece su "servicio de guardería" mientras realizas tus compras de reyes, nosotros cuidamos de tus hijos/as.

Por 6 euros tienen 3 horas de juego y merienda.

Los días 31/12/01 y 1/1/02 permanecerá cerrado.

2274

## La Comisión Europea selecciona un proyecto de Medio Ambiente presentado por INESCOP

La Comisión Europea ha elegido un total de 103 proyectos de los 832 presentados dentro del Programa LIFE-Medio Ambiente en toda la Unión Europea. En España, han resultado aprobados un total de 20 proyectos que supondrán ayudas por valor de 1.430 millones de pesetas (8'6 millones de euros).

El Programa LIFE-Medio Ambiente financia acciones experimentales y de demostración de carácter innovador encaminadas a:

- la integración de las cuestiones medioambientales en el desarrollo y la ordenación del uso del suelo, incluyendo zonas urbanas y costeras.
- la promoción de la gestión sostenible de aguas superficiales y subterráneas.
- la minimización del impacto medioambiental de las actividades económicas.
- la prevención, el reciclaje y la gestión eficaz y racional de los residuos.
- la reducción del impacto ambiental de los productos.

En la Comunidad Valenciana han sido aprobados dos proyectos, siendo uno de ellos el presentado por el Instituto Tecnológico del Calzado y Conexas, presidido por Francisco Sanchiz Bonastre, en colaboración con una empresa fabricante de curtidos. El título del proyecto es "Recirculación de Baños RESiduales de Curtición en las Industrias de Curtidos".

El principal objetivo del proyecto, que tendrá una duración de 2 años, consiste en la demostración a escala industrial de la viabilidad técnica y económica del reciclado de las aguas residuales procedentes de los baños de curción. Estas aguas residuales,

tras un tratamiento adecuado, se reutilizan para curtir nuevas pieles, sin que esto suponga un menoscabo de las propiedades físico-químicas de las pieles obtenidas.

Durante la realización del proyecto, para considerar todos los factores, se diseñará, construirá y pondrá en marcha, una Planta de Demostración con capacidad para el tratamiento de 25m<sup>3</sup> cúbicos/día.

El proyecto estará coordinado por el Departamento de Medio Ambiente de INESCOP, que se encargará de los aspectos técnicos y de gestión, así como de la difusión europea de los resultados. El presupuesto total del proyecto asciende a 165 millones de pesetas, de los cuales, la Comisión Europea contribuirá con el 38%.

Se espera que el éxito del proyecto se traduzca en la extensión del sistema planteado a todas aquellas tenerías en las cuales la recirculación de los baños de curción sea factible, redundando en una ejora medioambiental del sector, pues la actuación supone una reducción muy importante del caudal de aguas residuales, así como una disminución de la cantidad de contaminantes vertidos como, por ejemplo, el cromo y la sanidad.

## Una costumbre extinguida: Las inocentadas

Entre las costumbres que han ido desapareciendo a lo largo de estos últimos años hay una que durante mucho tiempo fue ocasión de bromas y burlas más o menos graciosas, en las que muchas veces fue la prensa diaria o periódica la que tuvo el protagonismo. Nos referimos a las "inocentadas", esas bromas que se hacían el día 28 de diciembre y que incluso en "VALLE", los primeros años de su publicación, cuando el día que salía el semanario caía precisamente en el día 28, nos tomábamos la libertad de tomarle un poco el pelo al incauto lector informándole de cosas tan tremebundas como la aparición de un platillo volante en el Reventón, el descubrimiento del pasadizo subterráneo del Castillo u otras igual de disparatadas, en las que incluso algunos caían, con la sorpresa y el mosqueo de haber sido objetos de una broma.

Casi todos los diarios hacían lo mismo, con mayor o menor fortuna, originándole lances chuscos que se aclaraban al día siguiente para cabreo de los burlados en tal sospechoso día.

En Elda, la "inocentada" mayor la gastaba don Emilio Rico Albert, con su compañía de amigos, todos dados a la broma y muchos de ellos antiguos componentes

de los "Indios", que sobresalían allá por los años veinte en el arte de dar bromas más o menos pesadas al prójimo. Entre la gente sencilla lo normal era pedir prestada una pequeña cantidad con pretexto de algún momentáneo apuro o necesidad y una vez obtenida decirla al dador; "Que te las devuelvan los Santos Inocentes".

Poco a poco, la costumbre desapareció, pues los tiempos no estaban para bromas y hoy ya no nos queda en Elda más "inocentada" que la de "Don Juan Tenorio o Dos Tubos Un Real", que un grupo de amantes de la farándula vienen respondiendo desde hace algunos años con el mayor de los éxitos, aunque sin pretender engañar al espectador sino divertirlo con las chuscadas, los retruécanos, los cuplés con letras alusivas a problemas o costumbres o tipos de la ciudad y el fin de fiesta, en el que cargan la mano en lo de tomarle el pelo al espectador con la intención de divertirlo. Y a fe que lo consiguen.

Vaya pues, un melancólico recuerdo a la "inocentada" de antaño, con sorpresa y burla incluida, pues es otra de las pintorescas costumbres de nuestros pueblos que ha desaparecido para siempre.

ARGOS

### CONSTRUCCIONES MARTÍNEZ

Chalets,  
piscinas,  
reformas en general.  
Tf. 650 351 331  
619 802 163

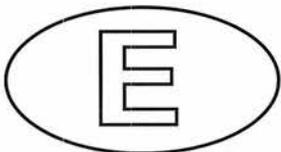
2272/2279

### Dr. GONZALO LLAMAZARES CACHÁ

- RIÑÓN Y VÍAS URINARIAS
- CIRUGÍA UROLÓGICA
- ESTERILIDAD MASCULINA

C/. José M.ª Pemán, 23 - 1.º izqda.  
Telf. 96 538 34 96

2252



GABINETES DE  
RECONOCIMIENTO  
MÉDICO PARA  
CONDUCTORES  
Y ARMAS

*Clínica  
Monasterio*

**NUEVA DIRECCIÓN**

Gran Avenida, 33  
Telf. 965 390 358  
ELDA

## Que no te pille el Euro

No espere a última hora para actualizar sus programas

Contabilidad / Nóminas.  
Facturación.  
Gestión Calzado.  
Gestión TPV Comercios.

2270/74

## Web

*i-ingenieros*

de software

Dos de Mayo 83, entl. C  
Telf: 965385971  
Fax: 965387546  
info@webingenieros.com  
www.webingenieros.com

Ordenadores de Ocasión.  
Mantenimiento a Empresas.  
Internet / Comercio electrónico.  
Consultoría y Formación.

## MESA CAMILLA

**HOGAR:** En Nochevieja (o en cualquier otra ocasión), se podría dar el caso de hacer una cena fría o BUFFET, pero siempre siguiendo unas normas: Cuando el número de invitados excede a la capacidad de la mesa, un buen recurso son las cenas frías.

- El espacio suficiente para albergar a los distintos invitados es esencial, para ello la mesa donde se colocan las bandejas de la comida deberá estar situada en un ángulo del salón, o bien en un comedor anexo si se dispone de él.

También se pueden colocar varias mesas con objeto de facilitar el paso y evitar un solo punto de concentración a la hora de servirse.

Aunque en estas cenas en teoría se come de pie, lo ideal es que haya las suficientes butacas y sillas como para que todos los invitados se puedan sentar.

- El Buffet precisa de un cierto orden de presentación y colocación de las fuentes según sea el menú elegido. En un extremo deben de estar los platos, y en otro los cubiertos, pan y servilletas. Es necesario seleccionar los alimentos de tal forma que no sea necesario más que un solo cubierto, sin contar con los del postre. Además, hay que tener en cuenta que su manipulación sea fácil y no necesiten ser cortados, montados, untados, etc...

- Es aconsejable que el menú lo compongan una serie de entrantes fríos y calientes (diversos canapés, croquetas, pastelitos salados, etc...) y un plato principal, generalmente un asado, que pueda cortar en raciones con el fin de servirlos cómodamente.

- De postre, las tartas son un buen recurso, aunque los helados también son muy adecuados para este tipo de cenas.

- Las bebidas y los vasos pueden colocarse en otra mesa auxiliar. Es preciso calcular bien las provisiones, para que no falte nada hasta el final. Es conveniente contar con diversos puntos de apoyo cercanos al lugar donde se habrán de sentar los invitados.

- Antes de que lleguen los invitados deben estar dispuestas las bebidas y los entrantes. Una opción es que, una vez que hayan llegado todos los comensales, se sirva la primera copa y se pasen las primeras bandejas de entrantes; una vez pasadas éstas, ya se pueden servir ellos mismos. Pasado un tiempo prudencial, se colocan en las mesas entrantes calientes, y a continuación, acabados los primeros, el plato principal. Y al final los postres.

- De vez en cuando y sobre todo antes del plato principal, retirar los platos usados, vasos vacíos y sin dueño, servilletas usadas y arrugadas...

"Feliz Año Nuevo"  
Anabel

**SE OFRECE PARKING  
PARA CARAVANAS**

Buen acceso y muy cerca de la autovía.

☎ 96 695 30 69

## La Cruz Roja de Elda verá aumentada la subvención municipal hasta los seis millones de pesetas

Como nuestros lectores saben, al suprimirse la prestación del Servicio Militar obligatorio desaparece también la figura del "objeto de conciencia" que prefería prestar, en lugar de aquél, un servicio social en determinados organismos, entre ellos la Cruz Roja Española. Quiere decirse que a partir del próximo año esta benéfica institución no podrá contar con objetores para el desempeño de su labor asistencial, por lo que habrá de recurrir a la contratación de personal remunerado que supla la falta de aquellos. Ello supondrá, naturalmente, un sensible incremento de los gastos de la Cruz Roja y de sus necesidades

de ayuda económica.

Atendiendo a estas circunstancias, el Ayuntamiento eldense ha procedido a actualizar el convenio que tiene suscrito con la benéfica institución, a fin de que, entre otros, el servicio de asistencia móvil a mayores dependientes pueda seguir manteniéndose sin inconvenientes. Con tal finalidad el municipio ha acordado aumentar hasta los seis millones el importe de la subvención que destinaba a la Cruz Roja de Elda, y que estaba cifrada hasta ahora en cuatro millones de pesetas. La propia Concejalía de personal se encargará de abonar los salarios de

cuatro socorristas, pago que hasta aquí efectuaba la entidad citada.

Por su parte, la Cruz Roja continuará prestando sus servicios en los acontecimientos sociales, festivos, deportivos, etc... y ampliará el servicio de atención a mayores dependientes.

**Marifrans**

**TRAJES DE MADRINA, NOVIA  
Y COMUNIÓN, A MITAD DE PRECIO**  
C/. JUAN CARLOS I, 30 - ENTLO.

☎ 96 538 40 20

**ESPECIAL  
REYES**

**20%**

Reyes  
Católicos 36

*Alberto*

**ALTA PELETERIA**

**DOMINGO, DIA 30 -ABIERTO-**

## El martes, 1 de enero de 2002, Concierto de Año Nuevo en el Teatro Castelar



Dolores Delgado. Soprano.

(VIENE DE LA PRIMERA)

Mesías" de Haendel; el fragmento "Quia fecit mihi magna", del "Magnificat" de Bach; "The Holy City", un espiritual de S. Admas; "Non piu andrati" de "Las bodas de Figaro" de Mozart; "Io son l'umile ancella", de la ópera "Adriana Lecouvreur", de Cilea; "Bella, si comme un angela" de "Don Pasquale" de Donizetti y el dúo de Germont y Violetta de "La Traviata" de Verdi.

En la segunda parte, dedicada por completo a la zarzuela, se ofrecerá el fragmento "Calor de nido", de "Katuska" de Sorozábal; "Canción de Paloma", de "El barbero de Lavapiés" de Barbieri; "Canción del gitano" de "La linda tapada" de F. Alonso; "Carcelaras", de "Las hijas de Zebedeo" de Ruperto Chapí y el dúo de Maripepa y Felipe, de "La revoltosa", también del citado maestro villenero.

La entrada, como decimos al principio, será libre.

### MUDANZAS VINALOPÓ

PROFESIONALES DEL MUEBLE  
MUDANZAS VINALOPÓ

☎ 965 39 31 32  
Fax 965 38 39 27

2155/...

### REFORMAS ÁNGEL Y DAMIÁN

- reformas de interior
- baños y cocinas
- albañilería y fontanería
- presupuestos sin compromiso

☎ 676 745 830

2259/71

## Hoy, viernes, en el Teatro Castelar, el gran espectáculo "El Señor Don Juan Tenorio o Dos Tubos un Real" de Don Emilio Rico Albert

(VIENE DE LA PRIMERA)

sus empresas literario-teatrales) la acción podría haber seguido a base de improvisaciones, "morcillas" y "salidas" cómicas de los actuantes en escena, experimentados y llenos de recursos para arrancar la hilaridad del espectador.

Tras un período de silencio del "Tenorio", "El Legía", Doña Inés y los demás personajes, un grupo de comparsistas, con el empujado por Jenaro Vera y sus amigos, entre ellos el mismo don Emilio, consiguió la recuperación del "Don Juan" de don Emilio Rico, que nuevamente se ganó el favor del público eldense, estableciendo una nueva tradición del Tenorio del Día de los Inocentes que desde entonces, a pesar del fallecimiento de su autor en 1977, ha llegado a ser un espectáculo inseparable de la noche de Inocentes, esperado con interés por el público eldense.

## Mañana sábado, fiesta navideña en la Casa de Cultura, organizada por la Comparsa de Contrabandistas

La directiva de la Comparsa de Contrabandistas comunica que mañana sábado, día 29 de diciembre, a las seis de la tarde, tendrá lugar una Fiesta Navideña en la Casa de Cultura.

Actuará el payaso Eddy y estarán presentes los Reyes Magos de Oriente, los cuales recogerán las cartas y las peticiones de los niños asistentes a dicha fiesta.

## Convocado el "X Premio de Poesía "Paco Mollá"

El pasado viernes, día 21, tuvo lugar en el Centro Cultural Municipal de Petrer el acto de presentación de los trabajos poéticos ganadores de la IX edición del Premio de Poesía "Paco Mollá".

En el curso de dicho acto se dio a conocer la convocatoria de la décima edición del citado Premio, en cuyas bases se ha introducido varias modificaciones que afectan especialmente a la cuantía de los premios que se concederán, los cuales pasan a ser de 1.800 euros (300.000 pesetas) para el primero de ambas categorías, castellano y valenciano, y de 900 euros (150.000 pesetas) para cada uno de los segundos clasificados en las mismas.

Por otra parte se ha añadido una cláusula por la cual quedan excluidos de la concesión de premios los autores que hayan resultado ganadores de más de dos convocatorias anteriores; esta exclusión se establece con la idea de dar entrada a nuevos poetas.

### SE OFRECE SEÑORA PARA ATENDER A NIÑOS

Y AYUDARLES EN SU CRECIMIENTO. CON EXCELENTES REFERENCIAS, Y TAMBIÉN PUEDE COLABORAR EN LA CASA.

☎ 96 539 97 55

227011

(preguntar por M.ª José)

## APUNTES DE LA CIUDAD

### Otoño invernal

Este año nos hemos quedado sin otoño, pues hemos, pues hemos pasado casi ininterrumpidamente del aguanteable fresco de octubre a las temperaturas siberianas de primeros de diciembre con temperaturas de bajo cero grados y aún inferiores, nieve en la cumbre del Cid y por las estribaciones de Cámara frente a Sax y Salinas, además de placas de hielo en carreteras y caminos de la población, lo que ha originado la brusca aparición de abrigos y bufandas para salir a la calle y el tener a mano los paraguas para asomarse a las vías públicas. Afortunadamente no hemos llegado a las altas cotas de frío y desastres por la nieve ocurridas en Cataluña, ni siquiera a los inconvenientes que ha producido este blanco elemento por las zonas de Alcoy, Ibi y alrededores, pero como en Elda no estamos acostumbrados a estos rigores de la temperatura, y menos aún cuando llegan a destiempo, pues para nosotros ha sido como un traslado forzoso a las estepas de Siberia. Y eso que aún no ha llegado el invierno, pues si sigue así, veremos que pasa en Febrero y Marzo, los meses tradicionalmente más fríos en este valle.

ARGOS



## CENTRO AUDIOLÓGICO DE ELDA

CENTRO DE ESTUDIOS AUDIOLÓGICOS  
ADAPTACIÓN Y MANTENIMIENTO DE AUDÍFONOS

- Estudio y valoración de la función auditiva desde el primer día de vida.
- Adaptación de todo tipo de audífonos: Analógicos, Digitales, programables, Ocultos en el oído, etc.

- Mantenimiento integral de audífonos: Reparaciones, Pilas, Accesorios.



- Ayudas técnicas para la integración del sordo: Teléfonos, despertadores, alarmas visuales, Emisoras de radiofrecuencia.
- Protectores a medida para el ruido y para el baño.



PONGA SUS OÍDOS EN BUENAS MANOS

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 7-2º Puertas 1 y 2  
03600 ELDA (ALICANTE) Junto al Ayuntamiento

2248

☎ 96 538 44 72

## Laboratorio Fotográfico CRUCES

REVELADO EN 1 HORA

¡ GRAN OFERTA DE SUPERFOTO !  
Tamaño 12x17 con filo blanco

PÍDALO EN:

- FOTO ERNES: C/. Juan Carlos I, 3 ( Edif. ERNES )
- PEDRO CRUCES FOTÓGRAFO: C/. Dahellos, 3 - ELDA
- FOTO CRUCES: Avda. Madrid, 64 - PETRER

2247

# La antigua fábrica de Luvi, en Petrer, será demolida en breve

• Una empresa promotora local se ha adjudicado el inmueble, en subasta pública, por 34 millones

En la subasta pública celebrada el pasado martes día 18 de diciembre, la antigua fábrica de calzados de la marca "LUVI", la más importante de la vecina villa, fue adjudicada por algo más de treinta y cuatro millones de pesetas a una empresa promotora local, después de varias otras subastas en las que no pudo realizarse tal adjudicación por falta de postores.

Los terrenos en que se alzan los distintos edificios de la antigua fábrica -hoy en estado práctico de rutina- tienen unos siete mil metros cuadrados de superficie y, como paso previo para la adjudicación, el actual propietario del inmueble, el fondo de Garantía Salarial (FOGASA), deberá proceder al derribo de los edificios, para lo cual, según declararon los representantes de dicho organismo ya han solicitado diversos presupuestos a empresas especializadas, para elegir entre ellas la que habrá de llevar a cabo la demolición.

Los vecinos de la fábrica LUVI y el pueblo de Petrer en general, han acogido satisfactoriamente la noticia, puesto que en varias ocasiones habían manifestado a las autoridades municipales su disgusto y preocupación por

el estado, cada vez más ruinoso, en que se encuentra la vieja fábrica, con peligro y riesgo, sobre todo para los niños que acostumbraban a dedicarse a sus juegos en sus aledaños e incluso en el interior mismo de la factoría. Además, con su demolición podrá darse vía libre a los proyectos municipales de urbanización y hermoseamiento de la zona en que está enclavada la antigua fábrica, revitalizando de esta manera aquel entorno, que servirá en su día de unión con el barrio del Guirney y la zona comercial y de ocio de la "Balsa del Moro".

## SE OFRECE SEÑORA

AUXILIAR DE AYUDA A DOMICILIO, CON CONOCIMIENTOS SOBRE EL ALZHEIMER, CON EXPERIENCIA PARA ATENDER A PERSONAS MAYORES en horarios sueltos, o fines de semana completos. Sra. Poveda,  
 22701 **96 539 97 55**

## CRISTALIZADO DE SUELOS Y LIMPIEZA DE CRISTALES

COMERCIOS Y PARTICULARES  
 225667 **96 619 214 155**

# El Boletín informativo del barrio Nueva Fraternidad alcanza sus once años de publicación

Hace unos días recibimos en esta redacción el nº 17 del "Boletín informativo de la A. vv. Nueva Fraternidad", en cuya cabecera figura la mención de los once años que lleva publicándose, lo cual es un verdadero record en este tipo de hojas informativas, que suelen desaparecer tras unos cuantos números publicados.

En el que comentamos, como es lógico dadas las fechas de su salida al público, aparece en portada la felicitación navideña y los deseos de prosperidad para el año que va a empezar, siguiendo un razonado editorial sobre lo que debe ser la conciencia vecinal, que el editorialista resume en la escueta frase: "Hay que hacer, no pasar".

A continuación el boletín incluye la lista de reivindicaciones del barrio, de las actividades desarrolladas, una nota necrológica sobre D. Manuel Muñoz Casanova, presidente y fundador de Asociaciones de Vecinos FAVE, cuya gestión encuentra correcta

y digna de apoyo, pidiendo la unidad enter todos.

El número se completa con diversas notas culturales, de viajes, comunicados, etc.

En resumen, por lo que hemos podido comprobar, el Boletín de Nueva Fraternidad cumple perfectamente su cometido de mantener bien informados a los vecinos sobre todos los asuntos de interés para el barrio, por lo que le deseamos una larga vida.

## URGE VENTA BMW 525 TDS

EXCELENTE ESTADO  
 TODOS LOS EXTRAS  
 TAPICERÍA PIEL  
 POCOS KM.

**670 379 836**

GRAN OPORTUNIDAD



HOTEL  
*Santa Ana*

## ESTUDIOS PARA TEMPORADA

C/ Iglesia, 4 (Frente Ayto) Tfno.: 96 538 02 31  
 E-03600 ELDA (Alicante) - Fax: 96 538 60 24  
 E-mail: santaana@iponet.es

- CÉNTRICO, REFORMADO
- TV COLOR
- ANTENA PARABÓLICA
- TELÉFONO
- CALEFACCIÓN
- GARAJE
- CAFETERÍA
- TIENDA
- SALA DE CONFERENCIAS

PROMOTORES INMOBILIARIOS  
 MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

## Edificio Klenia

C/ Magallanes  
 (frente al Colegio Miguel Hernández)

VIVIENDAS V.P.O.

ÁTICOS Y DÚPLEX  
 GARAJES Y TRASTEROS  
 con LOCALES COMERCIALES

## Villas del Cid

SALINETAS - PETRER

\* VILLAS INDIVIDUALES  
 CON PARCELA HASTA 550 MTS<sup>2</sup>

\* PAREADOS DE V.P.O.  
 CON PARCELA HASTA 300 MTS<sup>2</sup>

## Edificio Onix

Gran Avenida, 72  
 ELDA

VIVIENDAS DE RENTA LIBRE

ÁTICOS Y ÁTICOS DÚPLEX  
 DE HASTA 160 M2  
 CON TERRAZAS DE 84 M2

INFORMA Y VENDE:

## VALOR & VALOR

Gran Avenida, 68. ELDA Tel. 965 38 14 10

# VALOR & VALOR

# Grandes Representaciones de Ópera, Lírica, Teatro y Ballet en el Programa del Teatro Principal de Alicante

La dirección del Teatro Principal de Alicante ha editado un catálogo de su programación para los meses de enero a mayo, en el cual hay espectáculos con grandes alicientes para los fieles seguidores de la música y del escenario, como vemos seguidamente:

El 16 de enero, Victor Ullate presenta el ballet la "Soiree Bejart", compuesta por "El pájaro de fuego" de Stravinski; "Bakhti" (Música tradicional hindú); "Webern, Opus 5" y "Siete danzas griegas".

El 30 de enero, teatro con la obra de Eugene O'Neil "Una espléndida mansión" con María Luisa San José.

El miércoles, 30 de enero, como ya informamos en otro lugar, representación de "Norma" de V. Bellini, con nuestra gran soprano María Sánchez en el papel principal de la ópera; "El tío Vania" de Anton Chejov, será la obra que se presente los días 1, 2 y 3 enero, por la Compañía de Berta Riaza.

El ballet flamenco ocupará la velada del 12 de febrero, con "5 mujeres", de Eva Yervabuena; seguirá nuevamente ópera el 19 de febrero con la representación de "Tosca", de Puccini, por Lidia Tamburino, Vincenzo Sanso y Alfio Grasso. La obra teatral de David

Namet "Un matrimonio de Boston" será puesta en escena los días 22 al 24, con Kiti Manver, Blanca Portillo y Nuria Mencía.

El 27 de febrero Antonio Canales presenta a Juan de Juan en el ballet "Andá - Luz".

El teatro vuelve el 1 - 2 - 3 de marzo con "Las alegres comadres de Windsor" de W. Shakespeare, con Francisco Maestre, Helena Dueñas, Francisco Vidal, con un total de veintidos actores.

Otra obra de teatro: "Como aprendí a conducir", de Paula Vogel, es la que de la mano de Amparo Iarrañaga y Chete Lera, se estrenará el 15, 16 y 17 de marzo.

La ópera española "Marina" será presentada el 20 de marzo por la Compañía Lírica "Siglo XXI", con Helena Gallardo, Guadalupe Melgar, Carlos London, etc.

Más teatro en Marzo, los días 22 al 24, con "Los puentes de Madison" De Robert J. Waller, interpretada por Charo López, y "La Dama Boba", de Lope de Vega, el 5, 6 y 7 de abril, por la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

También en abril actuará el ballet en tres actos "La viuda Alegre" a cargo del Ballet y Orquesta del Teatro Nacional Ruso. Y del 19 al 21 de abril se presenta la comedia

"Atraco a las 3", con Iñaki Miramón, Carmen Machi y Vicente Aleixandre.

Vuelve el ballet el 23 de abril con la "Gala Internacional de la Danza" con la actuación de bailarines solistas del Bolshoi de Moscú, del "English National" de Londres y los ballets nacionales de Holanda y Dinamarca.

"Familia" de Fernando León de Aranoa, es la comedia que presentan "Tricicle" Y "Nearco" los días 26 y 27 de abril, así como "Ubú, president o Los últimos días de Pompeya" dirigida por Albert Boadella, como producción de "Els Joglars - 40 años" los días 3, 4 y 5 de mayo, siguiéndole, del 7 al 26 del mismo mes, el nuevo espectáculo de "El Tricicle" SIT.

El Ballet vuelve el 28 de mayo con "Salomé", de Carlos Saura y Aida Gómez, y termina la programación de estos cinco meses con una nueva ópera, la divertida "El Barbero de Sevilla", de Rossini, por la Ópera de Cámara de Varsovia, el miércoles, 29 de mayo.

Más información sobre espectáculos y precios puede obtenerse dirigiéndose al Teatro Principal, Plaza Ruperto Chapí s/n, teléfono 965 202 380 (de 12 a 24 y 17 a 21 h.)

## Comisiones Obreras impulsará una comisión de trabajo contra la autopista de peaje

El sindicato CC.OO. quiere convocar a los Ayuntamientos de la comarca y agentes sociales para movilizarse contra la autopista de peaje que propone el Ministerio de Fomento entre Villena y Alicante, e impulsar las necesidades reales de comunicación.

Desde el sindicato, no sólo se han mostrado claramente en contra del proyecto del Ministerio, sino que se apuesta porque esa inversión se derive a mejorar la actual autovía, pero además se pide una mejora en las comunicaciones por ferrocarril, que se han visto mermadas en los últimos años.

CC.OO. ha calificado los proyectos de la autopista y del AVE como un claro perjuicio económico y medioambiental para nuestra comarca, que sólo beneficia a Madrid y a las poblaciones de la costa, y que desplaza a nuestro ciudadanos a una segunda clase, ya que, no sólo pagarán sus impuestos para la realización de los proyectos, sino que también tendrán que pagar para su posterior utilización.

Los dirigentes sindicales perfilan un proyecto que englobe un estudio sobre las comunicaciones de la comarca, priorizando la consolidación y mejora de las actuales vías de comunicación, que son las que utilizan mayoritariamente todos los ciudadanos de la zona, al margen de otros proyectos que se puedan barajar.

P. N.

fin de año

2001  
2002

Plaza Mayor  
elida

orquesta  
expresiones



Concejalía de Juventud  
AYUNTAMIENTO DE ELDA

# La Fundación ANFI va encontrando vías para la realización de sus objetivos



Cuando apenas han transcurrido dos meses desde la creación de la Fundación de la Asociación de Minusválidos Físicos AMFI, parece que la nueva entidad va encontrando vías favorables para la consecución de los objetivos que se propuso.

En primer lugar, con la obtención del nuevo local para sede social, en el chalet que anteriormente ocupaba la empresa municipal EMUDESA en la Avenida de Chapí, se ha hecho posible la

puesta en marcha a todo ritmo de los talleres de cerámica y de pintura, a los que asisten unos veinticinco miembros de la Asociación, de edades y minusvalías diferentes.

También se ha conseguido un acuerdo municipal por el que los minusválidos se encargarán de confeccionar, de ahora en adelante, las placas rotuladoras de las nuevas calles que se van creando en la ciudad como consecuencia de la expansión urba-

nística en auge.

La Fundación AMFI ha presentado además su oferta al Ayuntamiento para hacerse cargo de la gestión del aparcamiento subterráneo del Mercado Central, de acuerdo con las bases contenidas en la convocatoria municipal. De ser aceptada su propuesta, podría significar la colocación estable de cinco personas minusválidas, como mínimo, en dicha ocupación, además del posible beneficio que se obtendría y que vendría a reforzar las arcas de la Fundación para acometer los proyectos que tiene en cartera.

El presidente de AMFI, Andrés Molina, ha agradecido la continua ayuda que está recibiendo del Ayuntamiento, aunque se lamenta, en cambio, de la falta de colaboración de buena parte del comercio local.

**La empresa "Forum Filatélico" subvencionará a AMFI con cuatro millones de pesetas**

Como respondiendo al último párrafo de la anterior nota, en una reunión mantenida entre el alcalde Juan Pascual Azorín, el citado presidente de AMFI Andrés Molina, el director de la empresa "Forum Filatélico" Nicolás García Lozano y el Vicepresidente de esta última Juan Manuel García, se inició el estudio de un convenio

de colaboración que será suscrito oportunamente y que se abre con una aportación de 200.000 pesetas y con el compromiso de la Fundación de Cultura de la citada empresa "Forum Filatélico" de subvencionar a AMFI con cuatro millones de pesetas, destinados a la construcción de su proyectado Centro de Día.

Andrés Molina agradeció la espontánea y valiosa ayuda de "Forum Filatélico", que supone un fuerte respaldo para sus proyectos en favor del colectivo de minusválidos físicos de la comarca.

**SE VENDE PISO DE 90 m<sup>2</sup>**

ZONA PLAZA ZAPATERO. 4 dormit.,  
2 baños. Excelente orientación.

INFÓRMESE.

**Tf. 96 538 14 79**

**SE VENDE EN ELDA-CENTRO**

PISO DE 110 METROS. 3 dormitorios,  
salón, baño y cocina. Ascensor.  
Reformado.

**Tf. 966 981 388**

Lea y propague...  
**VALLE DE ELDA**



**FIAT STILO** anticipando el futuro

LA NUEVA DIMENSIÓN DE LA SEGURIDAD: incluye de serie 6 airbags (laterales traseros opcionales), ABS con EBD, ASR y MSR -sistema antideslizamiento-, Brake Assist System. ESP -control electrónico de estabilidad- (de serie en 1.8 y 2.4). UN AUTOMÓVIL QUE PIENSA POR TI: Easy Go -sistema automático de apertura y puesta en marcha-, asiento del conductor con 3 memorias de posición, Radar Cruise Control -control automático de velocidad en función de la distancia a obstáculos-, sensor de parking, activación automática de faros y limpiaparabrisas. BE CONNECTED: navegador por satélite GPS, GSM doble banda, MP3, Wap. INTERIOR DE NUEVA GENERACIÓN: asiento posterior independiente, deslizable y reclinable, techo laminar de cristal con diversas posiciones de apertura, climatizador automático bizona.

Fiat Stilo desde 14.730 euros (2.450.866 pts.) P.V.P.



SOLICITE SU PRUEBA

**FIAT**

Concesionario Oficial:

**MÓVIL AUTOPETREL, S.A.**

Avda. Mediterráneo, 69. Tel. 96 537 05 82. PETREL.



## LA CASA QUE BUSCA...AL PRECIO QUE QUIERE

PETREL. ATICO DE TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. LISTO PARA ENTRAR A VIVIR. cod. 1900  
¡¡ VENGA A VERLO !!

PISO DE 120 METROS. CINCO DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO, ASEO Y COCINA. EN BUEN ESTAD. cod. 1899.  
¡¡ INFORMESE !!

CAMPO CERCA DE ELDA. 2500 METROS CON PISCINA. CASA DE 5 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO, ASEO Y COCINA. cod. 1870  
¡¡ VENGA A VERLO !!

ENTRESUELO DE TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. EN PERFECTO ESTADO DE USO Y CONSERVACIÓN. cod. 1867  
¡¡ INFORMESE !!

ZONA MERCADO CENTRAL. PISO DE TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO, ASEO Y COCINA. cod. 1897  
¡¡ PREGÚNTENOS !!

PISO DE TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. cod. 1871  
¡ 25.000 PTAS/ MES !

NUOVA FRATERNIDAD. PISO DE 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. REFORMADO. cod. 1896  
¡¡ LLÁMENOS !!

PARCELA DE 2.300 METROS ENCATI. PARA ALBERGUE. cod. 1825  
¡¡ BUEN PRECIO !!

BUNGALOW SEMINUEVO. TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO, ASEO, COCINA. GARAJE. cod. 1868

CASA DE PLANTA BAJA. DE 170 METROS. PARA REFORMAR. cod. 1880

CASA TOTALMENTE REFORMADA. 10 METROS, 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. PATIO Y TERRAZA. cod. 1883

PETREL PISO DE 98 METROS: 3 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. TODO REFORMADO. cod. 1878

**AVD. REINA VICTORIA, 44**

**☎ 96 698 13 88**

**www.grupomahersol.es**

ZONA CENTRO. PISO DE 90 METROS 4 DORMITORIOS, DOS BAÑOS, SALÓN Y COCINA. SEMINUEVO. cod. 1872

PISO 1º CON ASCENSOR. 100 MTS. 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO, ASEO Y COCINA. PARA ENTRAR A VIVIR. cod. 1850

ATICO 4 DORMITORIOS, DOS BAÑOS, SALÓN, Y COCINA. MUY NUEVO. TODO EXTERIOR. cod. 1886  
¡¡ VENGA A VERLO !!

PLANTA BAJA DE 90 METROS + 30 DE PATIO. TRES DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. cod. 1843

AVDA. CHAPÍ. PISO DE 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO Y COCINA. EXTERIOR. cod. 1881

**¿VENDE SU CASA?**

**MAHERSOL  
LA VALORA DE FORMA  
¡¡ GRATUITA !!**

PETREL. PISO DE 90 METROS. 4 DORM., SALÓN, BAÑO Y COCINA. LISTO PARA ENTRAR A VIVIR. cod. 1875

**CONSULTENOS**

## Ana María Sánchez cantará en el Teatro Real de Madrid y en el Principal de Alicante



Ana María Sánchez, ya una de las indiscutibles divas actuales de la ópera, aplaudida por los públicos y elogiada por los críticos, inició el pasado sábado, 22, el ciclo lírico del Teatro Real de Madrid, con un recital dedicado a la ópera y a la zarzuela, la primera parte dedicada a Verdi, como final del año del centenario de la muerte del gran genio de Buseto y cuya música es la predominante en el repertorio de Ana María, cuyos mayores triunfos los ha obtenido con las óperas verdianas. Arias de "Aida", "Otelo" y "Don Carlo" fueron las que interpretó Ana María Sánchez en la primera parte de su recital y romanzas de "La Tem-

pranica", "El Barquillero", "Gigantes y Cabezudos" y "La del manójo de rosas" en la segunda.

La siguiente actuación de Ana María, también en España, será en la cercana Alicante, abriendo la sección lírica del Teatro Principal, con la representación de la ópera "Norma" de Vincenzo Bellini, en el papel de Norma, acompañada en la escena por Miguel Olano, Begoña Alberdi, Paolo Pecchioli, Pepa García, Antonio Polo y la intervención de la Coral Crevillentina y la Coral Monovera.

Esta ópera fue representado en el Teatro Cervantes de Elda el 8 de septiembre de 1975, con un reparto de lujo, como fue una estilizada Montserrat Caballé como "Norma"; un Pedro Lavirgen, en su más brillante época, como Pollione; Juan Pons, bajo, como Oroveso, y la mezzo Janet Costet como Adalgisa, con la Coral Crevillentina y la Orquesta y Coros del Gran Teatro del Liceo, dirigi-

dos por el maestro Gianfranco Masini, con un éxito extraordinario, comparable al de las mejores veladas de aquellas inolvidables noches de los Festivales de Ópera en el septiembre eldense.

Esta representación de "Norma" en el Teatro Principal de Alicante, con Ana María Sánchez como intérprete excepcional, tendrá lugar el miércoles, 30 de enero, a las 20'30, con un precio de localidad entre 18 y 36 euros, aproximadamente tres mil y seis mil pesetas y que se pueden obtener por SERVICAM, teléfono 902 44 43 00.

**SE VENDE  
EN AVDA. ALFONSO XIII**  
local de 200 metros, con ocho  
escaparates a la calle.  
**Tf. 966 981 388**

**FÁBRICA DE CALZADO  
PRECISA ZAPATERO**  
comodín para hacer composturas, preparar faena,  
y que sepa forrar muy bien tacones y plantas  
**Tf. 96 538 20 12**

## Los "Veteranos del San Crispín" celebraron su Fiesta de intercambio de regalos

Siguiendo una costumbre ya habitual en esta Asociación en vísperas navideñas, los "Veteranos del San Crispín" celebraron en su sede social la velada de "intercambio de regalos por sorpresa" entre los asociados, que en este año se ha hecho extensivo a los menores de doce años y que, como en el año anterior, dio ocasión a numerosos momentos de regocijo y satisfacción al producirse por sorpresa este intercambio, puesto que nadie sabe de antemano a quien va a entregar el regalo ni de quién va a recibir el a él destinado.

Lo importante era pasar un buen rato, mostrarse una vez más la cordialidad y excelente relación existente entre los miembros de la Asociación y reunirse una vez más en una cena de confraternización en estas vísperas navideñas.

**PETREL**  
SE VENDE CASA DE TRES PLANTAS,  
4 dormitorios, salón, baño y cocina.  
Buhardilla diáfana.  
Totalmente reformada.  
**Tf. 606 985 304**

## VENTA Y ALQUILER DE NAVES INDUSTRIALES

# POLÍGONO INDUSTRIAL "TORRETA RIO"

INFORMA: G.A. Promociones S.L.  
C/. Hilarión Eslava, 17-bajos-Elda  
TEL. 965 39 86 12



# Las Nubes Residencial

Situado en Elda, zona Club de Campo  
Bungalows de Renta Libre de 190 m<sup>2</sup> construidos  
Preinstalación de gas ciudad y calefacción  
Entrada 1.100.000 ptas.  
Mensualidades 50.000 ptas.



***Un Residencial  
con la calidad de***



**COSTABLANCA CASAS**



PRÍNCIPE DE ASTURIAS, 9. 03600 ELDA. ALICANTE. TEL: 96 5398181. FAX: 96 5398669  
e. mail: elda@costablanccasas.com - www.costablanccasas.com

# Yo, la Peseta

¡Hola! Soy la Peseta. Aunque dentro de poco tendré que decir "era" porque mis días están más que contados. Es injusto que, después de estar tantos años a vuestro servicio, me despreciéis de esa manera, como si no formara parte importante de vuestra historia. ¡Con las cosas que hemos vivido juntos!

He pasado por muchas vicisitudes. Al principio tenía mucho valor y por eso me dividían en céntimos, reales y yo que sé cuántas cosas más. Cinco de nosotras formábamos ¡un duro! Una suma muy importante en aquellas tiempos.

También he lucido muchas formas y modelos. Mis fracciones eran monedas de poco valor, pero yo era de buena clase, de plata. Y en las épocas de bonanza pasaba de mano en mano, siempre viajando de aquí para allá. ¡Ah, qué tiempos aquellos! Fue una época muy alegre, porque la gente nos trataba con cariño, quien tenía a una de nosotras nos miraba como a un tesoro.

Luego, con el fluir de los tiempos, fuimos perdiendo valor, pero éramos bonitas, de metal dorado y fuertes, con mucho peso. Nos llamaban "rubias". Así era como más atractiva me encontraba, incluso la gente lo decía, con expresiones populares como: "¡eres más «salá» que las pesetas!". Me encanta esa frase que se perderá en el olvido. Tampoco se podrá decir: "¡Tienes más cara que un saco de perras!" para definir a ciertas personas. Porque nosotras, caras, hemos tenido muchas, y todas importantes, con su pose de perfil.

Pero nuestro valor cada vez decreció más y pasamos a ser plateadas y ligeras como una pluma. No estábamos nada favorecidas. Y lo peor fue cuando nos hicieron pequeñas, pequeñas, casi insignificantes, para dar a entender públicamente nuestra miserable situación. Para colmo, nuestro ínfimo tamaño hacía alusión a cierta parte de la anatomía masculina, sobre todo en ancia-

nos, porque "por mucho que se la busca nunca se encuentra". Lo que había que aguantar.

Y ahora es que ni siquiera vamos a existir. Ya era bastante duro que alguien te viera por la calle y no se dignara recogerte, valías menos que el esfuerzo de doblar un poco el lomo; pero te consolabas pensando que no te habían visto. Aunque muchos se alegraban al verte porque eras "la peseta de la suerte", te recogían y te guardaban con cariño.

Pasaremos al olvido, tristemente. Y no se podrá decir "eres más salado que los euros!" porque queda muy hortera. Y algunos céntimos de euro ni siquiera tendrán cara para lanzar una moneda al aire y pedir cara o cruz. Y permaneceremos guardadas en colecciones o como esa cosa vieja y antigua para enseñar a los nietos. Se nos olvidará.

No sé si podré perdonar lo que hacéis conmigo, pero yo, la Peseta, os seguiré queriendo.

M<sup>o</sup> Cruz Pérez Ycardo

# Los eldenses despedirán el año viejo y darán la bienvenida al nuevo en la Plaza Mayor

Tal como ya se hizo el pasado año 2000, en la noche del próximo lunes, día 31 de diciembre, último del primer año del nuevo milenio, los eldenses están convocados a asistir a la Plaza Mayor para allí, en el mejor ambiente de convivencia ciudadana y de alegría y optimismo, despedir el año que se va, con todos sus problemas y realizaciones, y dar la bienvenida al Año Nuevo 2002 que, por ser capicúa, debe ser el de la buena suerte, el que nos traerá soluciones para todo, prosperidad y felicidades sin cuento.

La convocatoria para el excepcional momento ha sido hecha por la Concejalía de Juventud de nuestro Ayuntamiento, cuya delegada, Fini Yagüe Uñac, ha dado a conocer los detalles de la próxima Nochevieja, que ya se ha convertido en una celebración tradicional eldense por venir realizándose desde el año 1994.

El objetivo principal de este llamamiento es ofrecer a los eldenses un espacio de encuentro y reunión donde recibir el año que llegará dentro de tres días.

La velada será amenizada por el mismo grupo que lo hizo el año pasado, es decir, "Expresiones", que además de la orquesta cuenta con cantantes y bailarinas, ofreciendo sus dinámicas coreografías y fantásticos efectos de luces.

Se montará una barra central, donde podrán adquirirse bebidas y refrescos y se contará con personal de vigilancia y seguridad y con la asistencia inestimable de la Cruz Roja.

Toda la ciudadanía, y en especial la juventud, están convocados a este acontecimiento, que convertirá nuestra espléndida Plaza Mayor en digna reproducción de la Puerta del Sol madrileña, en esa noche única del cambio de año.

¿QUIERES HACER, EN ESTAS FIESTAS, UN REGALO ORIGINAL Y PRÁCTICO?

VEN AL TALLER DE

*Confecciones Artesanas Flamencas*

*Rosa María*

Ya tenemos la nueva colección de confección propia Primavera-Verano 2002 de vestidos y faldas flamencas para el Rocío, faldas y blusas para Contrabandistas y vestuario para academias de baile.

Disponemos de toda clase de complementos: mantones, flores, peinetas, pendientes, bodies, etc...

Te confeccionamos el traje de tu escuadra de Contrabandistas; pero no debes dejarlo para última hora.

C/ San Crispín nº 9 - 2º Dcha.

Tlf - Fax: 965 38 67 34

Elda

MINI GUARDERÍA INFANTIL



96 537 36 84  
619 17 91 39 (móvil)

**FIN DE AÑO  
BAILE CON  
COTILLÓN**  
en la PULPERÍA  
"EL CHINA"

C/. Calderón de la Barca, 8  
(frente a la Plaza de Toros)

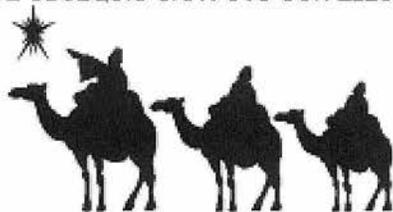
# ROSCÓN DE LA ILUSIÓN

INFANTIL

Te lo entregarán personalmente los REYES MAGOS

DE OBSEQUIO UNA FOTO CON ELLOS

JUGUETES - DULCES  
SORPRESAS



Día 5 a las 11,00 horas

*Santa Ana*

PASTELERÍA



C/ Iglesia, 4 (Frente Ayuntamiento), ELDA - Tel.: 965 38 02 31

## Radio Elda entregó los premios de su "VIII Concurso de Cuentos Navideños"

En el salón de actos del Colegio "Santo Domingo Savio" y con presencia de autoridades de Petrer y de Elda, se efectuó la entrega de premios del "VIII Concurso de Cuentos Navideños", organizado por la emisora Radio Elda, de la cadena SER, que ha contado con la colaboración de "Carrefour Vinalopó" y del Ayuntamiento de Elda.

Más de 400 trabajos presentados al concurso, procedentes de colegios de Elda y Petrer, entre los cuales el Jurado calificador acordó conceder los premios de la siguiente forma:

En la categoría A, de niños de entre 6 y 9 años, el premio fue concedido al cuento titulado "Los niños sin regalo", original de Raquel Ortega Cantó, alumna del Colegio "Santo Domingo Savio", de Petrer, y a "Una casa de fantasía", escrito por Patricia Lárcarcel Navarro, del Colegio "Santa María del Carmen" de Elda.

Otras dos niñas han conseguido igualmente los premios para la categoría de entre 10 y 12 años, que son María Villaronga Sánchez, del Colegio "Santa María del Carmen", por su trabajo "Un sueño de paz" y Ana María Alarcón Pérez, del Colegio "Miguel Servet", por su cuento "La historia de Papá Noël Junior".

En esta última categoría, el Ju-

rado decidió conceder un accésit al trabajo "Una Navidad bochornosa", de Adrián Peidró Vidal, del Colegio "Antonio Machado", por la originalidad del relato.

Todos los niños que, en gran número, estuvieron presentes en este acto, fueron obsequiados por "Radio Elda-SER" con un gran fiesta navideña, con actuaciones de magia y regalos, acto que fue retransmitido por dicha emisora.

Por la entidad organizadora y su directora María Dolores Gil se agradeció su participación a todos los niños y niñas que presentaron sus trabajos, así como a sus padres y profesores por su apoyo y colaboración, esperando contar con ellos para la novena edición de este concurso.

**¡ATENCIÓN!**  
**CALZADOS SACRISTÁN**  
dispone de la zapatilla oficial de estar por casa del REAL MADRID y F.C. BARCELONA

227475

## ASPRODIS recibió del Ayuntamiento una vivienda en La Almafrá para alojar a disminuidos psíquicos

Convirtiendo en realidad una iniciativa pionera en nuestra Comunidad, el jueves de la pasada semana el alcalde Juan Pascual Azorín hizo entrega a la presidenta de ASPRODIS (Asociación Pro Disminuidos Psíquicos) las llaves de la vivienda que el Ayuntamiento cede en uso a la citada asociación para que sirva de alojamiento, en régimen compartido, a cuatro de los alumnos de su Centro Ocupacional. En principio, la vivienda será ocupada únicamente por uno de dichos alumnos, un hombre huérfano de padre y madre que vivía solo en una casa en muy malas condiciones. Posteriormente se unirán en ella a este primer inquilino otros tres alumnos más del citado Centro Ocupacional. Todos ellos estarán tutelados por dos educadores y el objetivo que se persigue con esta experiencia es conseguir que estas personas lleguen a integrarse en un vecindario y ocuparse de realizar sus compras, las faenas domésticas, el mantenimiento de la vivienda, etc... Del resultado de esta pri-

mera experiencia dependerá su extensión a otros casos con el mismo fin de integración social.

La presidenta de ASPRODIS, María José Navarro, que fue la encargada de recibir las llaves de la vivienda de manos del alcalde, agradeció la colaboración del Ayuntamiento, que permite materializar una vieja aspiración de la asociación en favor de los disminuidos que pueden valerse autónomamente y sufren de desatención o tienen problemas familiares. La vivienda entregada es un piso de unos 70 metros cuadrados, completamente equipado, y pertenece al grupo que fue gestionado por EMUDESA, la empresa municipal de promoción urbana, en el polígono de La Almafrá.

El alcalde, por su parte, manifestó su satisfacción por la cesión efectuada, que permitirá una casi total independencia de los cuatro acogidos a la vivienda en cuestión y anunció igualmente la posibilidad de ampliar la prueba, una vez vistos los resultados de la misma.

## CLINICA DENTAL *Gran Avenida*

Les ofrece los siguientes servicios:

Odontología general • Odontopediatría • Ortodoncia

Estética Dental • Cirugía Oral Implantología Oral

Prótesis (fija, movable y mixta)

☎ 965 39 25 85 ■ Gran Avenida, 75 - ELDA

2256

### SE OFRECE PARKING PARA CARAVANAS

Buen acceso y muy cerca de la autovía.

☎ 610 864 605

2256

### SE OFRECE CONTABLE CON EXPERIENCIA

Tels. 965 381 458  
651 921 647

226970

### SE OFRECE CONTABLE

PARA LLEVAR PEQUEÑOS NEGOCIOS DESDE OFICINA PROPIA, LLAMAR POR LAS MAÑANAS

☎ 965 384 746  
600 857 040

226570

**¿SE TE ROMPEN LAS UÑAS?  
¿TE LAS MUERDES?  
O ¿TE DURA POCO EL ESMALTE?  
PRUEBA EL NUEVO SISTEMA:**

**UÑAS DE GEL**

Lunes y miércoles **20% dto.** en Estética

**MAFEL'S - C/ José María Pemán 18**

**Tf. 96 538 29 25**

**FELICES FIESTAS**

227275



CON MILES DE  
**SORPRESAS**  
PÍCARAS Y EXPLOSIVAS  
LO ENCONTRARÁS EN...

*Santa Ana*  
PASTELERÍA



**C/ Iglesia, 4 (Frente Ayuntamiento), ELDA - Tel.: 965 38 02 31**

# Nueva remesa de Buenos Deseos para "Valle de Elda" en el Nuevo Año

Continúan honrando nuestra redacción las tarjetas que nos hacen llegar los buenos deseos de personas y entidades para nuestro semanario, deseos que agradecemos y que igualmente deseamos a nuestros amables comunicantes. De entre ellos destaca por su originalidad el artístico panorama tridimensional con el que don Jose Antonio Hidalgo, alcalde de la fraterna Petrer, nos desea "Esperanza de Pau y Bon Nadal", reproduciendo la meseta del Cid, con el castillo de Petrer delante y un árbol de Navidad completando la tridimensionalidad.

El Conseller de Cultura y Educación, Don Manuel Tarancón i Fandos también nos obsequia con una magnífica reproducción del "Nacimiento", parte del retablo de la Madre de Dios de Lorenzo Zaragoza (1390 - 1400) que se conserva en la iglesia de Collado de Alpuente, en Segorbe, en imágenes antes y después de su extraordinaria labor de restauración.

La Cofradía de los Santos Patronos, con unas preciosas imágenes de los Santísimos Patronos de Elda, nos transmiten sus buenos deseos a través de su presidente Pedro Maestre Guarinos.

Una visión del edificio Municipal, a través de la óptica del dibujo

jante Beltrá es la tarjeta de buenos deseos que nos envía la Concejala de Cultura María Fernanda Obrador, y con la frase de "La vida es demasiado breve y el mundo demasiado pequeño para convertirlo en un campo de batalla" nos desea un Feliz Año el Concejal de Medio Ambiente Benjamín Falcó, con una tarjeta cuyo dibujo ha sido realizado por un alumno del Centro de Educación Especial de Elda. Agudos pensamientos de John Steinbeck y de Groucho Marx acompañan a las tarjetas que recibimos de los concejales de Hacienda y Seguridad Ciudadana, Eduardo Timos Gras y José Quiles Soriano respectivamente.

Nuestro amigo y colaborador Manuel Serrano nos manda un poema sobre Cobache, con una artística pintura, así como nuestra también colaboradora poética Maruja Ycardo, exhortándonos a seguir con nuestra labor, lo que agradecemos vivamente, e iguales aventuras nos desea nuestro también estimado colaborador Santiago Esteban, de la Sección de Montaña del C.E.E.

El titular del Gabinete "Detectives Idella", buen amigo nos desea "mucho ilusión y prosperidad para el nuevo año", al igual que Ramón González, en nombre de la Asociación Musical Virgen de la Sa-

lud", y las empresas "Grupo Costablanca Casas"; "Gas Alicante" y "Mármoles Esteve & Máñez".

Un árbol de Navidad lleno de zapatos y una bonita escena navideña es la tarjeta que con deseos de prosperidad en el año 2002 nos remite la Asociación de Industriales de Calzado del Valle de Elda y Fundación FICIA.

Karit, "Solidarios por la Paz" nos envía una tarjeta con el deseo de que en el 2002 reine la Paz, así como un calendario de mesa de dicho nuevo año y vistas de los campamentos nutricionales infantiles y de promoción de la mujer en Venezuela, Perú, Ruanda, El Congo, Argentina, entre ellas el Centro Madre Elisea "Proyecto Vida" vinculados a la familia Carmelita a las que deseamos muchos aciertos en su benéfica labor.

Un bonito dibujo alegórico de la Sagrada Familia ilustra los deseos de Paz y Felicidad que nos envía la Comunidad Religiosa y Claustro de Profesores del Colegio Santa María del Carmen, popularmente llamado "de las Monjas".

Las Asociaciones de vecinos "La Purísima", "Las Trescientas" Y "Estación 4 Zonas" nos envían sus felicitaciones en bonitas tarjetas, que como todas las que recibimos, agradecemos de corazón.

Con un precioso grabado de la

Sagrada Familia nos envía buenos deseos la Junta Central de Fallas de ELDA, y lo mismo hacen, con gran cordialidad, la Comparsa de Zingaros a través de su presidente Vicente Amat Núñez, y las comparsas de Contrabandistas, de Moros Realistas y Moros Musulmanes.

Repetimos nuestra gratitud a todos nuestros comunicantes por sus excelentes deseos de venturas y prosperidad para VALLE DE ELDA, y a nuestra vez, deseamos un feliz y venturoso año nuevo 2002 a todos ellos.

## SE VENDEN PISOS Y LOCALES

En zona de Elda, Petrel y Benidorm, y en poblaciones de la comarca

**TELINA**

**96 538 46 20**

225082

## GRACIAS, SAN JUDAS TADEO

A.M.C.

227374

# ZAPATERO A TUS ZAPATOS ESCULTURAS ALEGÓRICAS

EXPOSICIÓN



CALZADO

El próximo día 15 de enero se CLAUSURA esta magnífica EXPOSICIÓN DE ESCULTURA EN BRONCE. (Series numeradas realizadas por el escultor "SÓCRATES")

• UN PASEO VISUAL POR LAS DIFERENTES SECCIONES DE LA FABRICACIÓN DEL CALZADO •

AGRADEZCO AL PÚBLICO ELDENSE SU GRAN ACOGIDA

MUSEO DEL CALZADO: Martes a sábados, 10 a 13 y de 16 a 20 horas. Domingo de 10 a 13 horas.

## La Mancomunidad del Vinalopó aprobó sus presupuestos para el año 2002 con un incremento del 15 %

El viernes de la semana pasada celebró sesión plenaria la Mancomunidad Intermunicipal del Valle de Vinalopó, siendo el punto más destacado del orden del día la presentación y aprobación, en su caso, de los presupuestos de ingresos y gastos para el próximo ejercicio 2002.

No hubo apenas discusión de los mismos, pues en cosa de cinco minutos resultaron aprobados por unanimidad. Ascienden en total a poco más de 376 millones de pesetas, lo que supone un incremento del quince por ciento respecto a los del año que ahora finaliza.

Entre los motivos que han dado lugar al citado aumento de los gastos figuran la mejora de la gestión de la Estación Depuradora de Aguas Residuales, la puesta en marcha del nuevo Albergue de animales, cuya inauguración está programada para el próximo 11 de enero 2002, la potenciación de las actividades de la Unidad de Conductas Adictivas y otros.

La actual presidenta de la Mancomunidad, María de los Frutos Barceló, alcaldesa de Sax, expuso que aunque el incremento de gastos puede parecer elevado, su repercusión en las cuotas de cada uno de los cuatro municipios quedará aproximadamente entre el dos y el tres por ciento, pues se

cuenta con las aportaciones que al ente intermunicipal han de hacer diversos organismos públicos.

En relación con este apartado de las cuotas de participación de los municipios integrantes de la Mancomunidad, se pudo saber que únicamente los de Elda y Sax han satisfecho el total de las suyas, 36 y 6 millones respectivamente. Petrer ha entregado sólo cinco millones a cuenta de su cuota de 19, por lo que adeuda todavía 14 millones de pesetas y Monovar no ha efectuado entrega alguna, siendo deudora de la totalidad de su cuota de unos ocho millones de pesetas.

### PARQUETS BORJA

Si quiere lo mejor, llámenos: colocación de todo tipo de suelos de madera, mantenimientos, lijado y barnizado, etc.

☎ 669 880 825

SE VENDE LEÑA DE OLIVO, CARRASCA Y TARUGOS DE PINO

☎ 96 539 56 69  
639 845 152

## Convocatoria de Asamblea de la Comparsa Moros Realistas

La Comparsa de Moros Realistas celebrará Asamblea general ordinaria del día 17 del próximo mes de enero de 2002, a las 22'00 horas en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

Los puntos a tratar en dicha reunión son los siguientes:

- 1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior.
- 2.- Informe del Presidente.
- 3.- Actos de la Media Fiesta.
- 4.- Ruegos y preguntas.

### COBRO DE CUOTAS

La Junta de Gobierno de la Comparsa comunica que el plazo de pago de cuotas de numerario, sin recargo, finalizará el día 28 de febrero de 2002. En caso de ser pagadas entre el 1 de marzo y el 4 de abril, sufrirán un recargo del 10%, y desde esta última fecha en adelante, el recargo será del 20%.

Por otra parte, hasta el 28 de febrero, según está dispuesto, el pago podrá hacerse indistintamente en pesetas o en euros; a

partir del 1 de marzo el pago será obligatoriamente en euros.

**IMPORTANTE:** Para que los socios estén cubiertos por el seguro festero deberán tener abonadas sus cuotas, como máximo, antes del 9 de mayo de 2002. En otro caso quedarán excluidos del seguro, sin derecho a reclamación si les ocurriera algún percance.

Todos los tiradores deberán estar cubiertos por el seguro.

Se recuerda a los socios que en la asamblea del 18 de octubre se acordó un incremento de 1.000 pesetas para todos, con el fin de cubrir el presupuesto ordinario. También se aprobó en la misma asamblea otro aumento en la cuota de 1.000 pesetas para la amortización de la nueva sede de la Comparsa. De este último aumento están exentos los hijos de socio numerario. Por último, se acordó, se acordó en la referida reunión un incremento de 5.000 pesetas para los socios numerarios de nuevo ingreso.

## CAFETERÍAS Y RESTAURANTES DE ELDA CENTRO S.L.

POR PRÓXIMO COMIENZO DE OBRAS PARA UN NUEVO RESTAURANTE, Y NO PODER ATENDER A TODOS SUS ESTABLECIMIENTOS, ESTA EMPRESA VA A TRASPASAR O ALQUILAR ALGUNOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS QUE EN ESTOS MOMENTOS POSEE EN ACTIVO Y ABIERTOS AL PÚBLICO.

SE DARÁN FACILIDADES PARA AQUELLAS PERSONAS O EMPRESAS QUE DESEEN ADQUIRIR DICHOS NEGOCIOS. IMPRESCINDIBLE CURRÍCULUM EN CASO DE FINANCIACIÓN.

PARA MÁS INFORMACIÓN PUEDEN LLAMAR AL TELÉFONO 670 36 75 16 PREGUNTAR POR SR. ISMAEL



# FELIZ AÑO 2002 - VEN AL TEATRO E N E R O

Martes, 1 - 19 horas MÚSICA  
Entrada gratuita (Limitada al Aforo del Local)

"CONCIERTO DE AÑO NUEVO"  
CONCIERTO LÍRICO

*DOLORES DELGADO Soprano*  
*J.A. RAMÓN MARCOS Barítono*  
*ASUNCIÓN SEMPERE Pianista*

Obras de:  
HAËNDEL - J.S. BACH  
MOZART - VERDI - R. CHAPÍ

Colabora: A.D.O.C.

Sábado, 12 - 22 horas TEATRO

Localidades: Patio:15 euros  
Anfiteatro: 12 euros

ANTONIA SAN JUAN

en  
"OTRAS MUJERES"

Textos: Enrique Gallego, Félix Sabroso,  
Antonia San Juan, Federico García Lorca

MEJOR MONTAJE DEL AÑO  
PERIÓDICO EL "EL PAÍS"

*Deslenguada, a veces procaz, Antonia San Juan hace una docena de tiernas caricaturas de mujeres distintas*

Jueves, 24 - 22 horas TEATRO

Localidades: Patio:15 euros  
Anfiteatro: 12 euros

JUAN LUIS GALIARDO

en  
"10"

De Juan Carlos Rubio  
con:

María Elías, Mario Martín, Jordi Soler, Borja Elgea,  
Patricia Ercole

*Un hombre de 62 años decide en el momento de conseguir su jubilación divorciarse de su mujer y empezar una nueva vida*



### VENTA DE LOCALIDADES

En taquilla: El día antes del espectáculo (exceptuando festivos) de 19 a 21 horas.

El día del espectáculo desde tres horas antes del comienzo

Por teléfono (SERVICAM) Tel. 902 44 43 00:

De Lunes a Sábado, de 8 a 23 horas.

Domingos y festivos nacionales, de 9 a 21 horas.

Los días en que la taquilla esté abierta, se podrán adquirir localidades de cualquier espectáculo de los programados

## Tuvo lugar el III Concierto Navideño de la "Fanfarria Zíngara"

La "Fanfarria" de la "Comparsa de Zíngaros" de Elda, llevó a cabo el pasado domingo 16 de diciembre, a las 18'00 horas y en el marco del Teatro Castelar, su "III Concierto Navideño". En esta ocasión contó con la colaboración de la "Colla Abdalá" posibilitándose así una jornada de hermandad entre los festeros y amigos de ambas formaciones musicales.

El acto se desarrolló brillantemente: en una primera parte la "Colla Abdalá" ofreció a los asistentes dos marchas moras, una cristiana y un popurrí navideño y la "Fanfarria Zíngara", en la segunda deleitó a los presentes con la interpretación de cuatro piezas de su repertorio, amén de cuatro villancicos especialmente preparados para la ocasión.

Al término del acto, la "Comparsa de Zíngaros" y su "Fanfarria", homenajearon a la directora de esta formación musical, Micaela Rubio, quien recibió la "Insignia de oro" de la Fanfarria. También se hizo entrega de una obsequio de agradecimiento a la "Colla Abdalá" por su colaboración, el importe de la recaudación del acto benéfico, que ascendió a la cantidad de 642.500 pesetas fue entregado a la Asociación de familiares y amigos de enfermos de Alzheimer de Elda, Petrer y Comarca.

## TERCERA DIVISIÓN GRUPO VI RESULTADOS JORNADA 17."

Burriana, 2; **Eldense, 1**  
Pego-Alzira (suspendido)  
Ontinyent, 1; Vinarós, 0  
Vall d'Uixó, 1; Gandía, 0  
Alcoyano-Torrellano (susp.)  
Levante B, 3; At. Denia, 0  
Villajoyosa-Elche B (susp.)  
Santa Pola-Pinoso (susp.)  
Carcaixent-Burjassot (susp.)  
Castellón B, 1; Gimnástico, 1

### PRÓXIMA JORNADA

Castellón B-**Eldense**  
Alzira- Burriana  
Vinarós-Pego  
Gandía-Ontinyent  
Torrellano-Vall D'Uixó  
Atlético Denia-Alcoyano  
Elche B-Levante B  
Pinoso-Villajoyosa  
Burjassot-Santa Pola  
Gimnástico-Carcaixent

## FUTBOL 7

La jornada 11 de este Campeonato, que estaba programada para jugarse el sábado 22 y domingo 23 de diciembre, se suspendió por la lluvia. Por acuerdo de la organización de este campeonato, la próxima jornada del mismo se disputará el sábado, 5 de enero de 2002 y el domingo, día 6, informándose en el siguiente número de VALLE la jornada correspondiente y equipos que se enfrentan en ella.

## 17 BURRIANA, 2; ELDENSE, 1

### ALINEACIONES:

**Burriana:** Herrera Fernández. Mostró tarjetas amarillas a Kubala, Uri e Ibón Uriarte, del Eldense; y a Soto y Fuentes (2), del Burriana.  
**Eldense:** Canales, Kubala (uge, minuto 72), Solves, Raúl, Uri, Ivón Uriarte, Barseleta, Sergio, Meca, Dario y José Antonio (Araujo, minuto 67)-(Jacquet, minuto 79).

### ÁRBITRO:

Herrera Fernández. Mostró tarjetas amarillas a Kubala, Uri e Ibón Uriarte, del Eldense; y a Soto y Fuentes (2), del Burriana.

### GOLES:

1-0, min. 17, Chumillas. 1-1, min. 19, José Antonio. 2-1, min. 88, Chato.

### EL PARTIDO:

El Eldense, en un gran partido, casi logró el empate en el campo del líder. En los primeros minutos fueron los locales los que tuvieron la iniciativa y Canales tuvo que emplearse a fondo por dos veces para salvar otras tantas ocasiones de gol. En el minuto 17 el balón fue sacado nuevamente in extremis, pero esta vez otro jugador del Burriana recogió el rechace y marcó el 1-0. La alegría le duró poco al líder, porque a los dos minutos llegó el gol del empate, cuando José Antonio lanzó un potente chut y el portero falló el despeje. Los azulgranas le jugaron de tú a tú al Burriana a partir de ese momento e incluso estuvieron a punto de ponerse por delante en el marcador, pero Meca falló una gran oportunidad de gol. La segunda parte fue emocionante, pues ambos equipos lucharon por el triunfo hasta el último momento y se sucedieron las jugadas de ataque y las ocasiones de marcar, aunque sin resultado. Cuando ya parecía claro el empate llegó, en el minuto 88, el 2-1. Aunque lo justo hubiera sido el 1-1 final, el Eldense hizo más de lo que se esperaba ante el equipo más temible del grupo y dejó un buen sabor de boca en la afición.

### CLASIFICACIÓN:

El Eldense está en el puesto 11 con 24 puntos. El Burriana es líder con 36 puntos; le siguen el Levante B, con 32, y el Vinarós con 30, y es cuarto el Gimnástico con 29.

### PRÓXIMA JORNADA:

El Eldense visitará al Castellón B, octavo con 25 puntos.

### PRIMERA REGIONAL GRUPO VII (Jornada 15ª):

Petrelense, 1 - Elda, 0. Próxima jornada: Novelda B-Elda.

### SEGUNDA REGIONAL GRUPO XI (Jornada 15ª):

Nueva Fraternidad-Analco (suspendido). Próxima jornada: Nueva Fraternidad-San Fulgencio.

### LIGA NACIONAL JUVENIL GRUPO VIII (Jornada 16ª):

Olimpic, 1 - Eldense, 0. Próxima jornada: Eldense-Elche.

### PRIMERA REGIONAL JUVENIL GRUPO VI (Jornada 15ª):

Intangco-Elda (suspendido). Próxima jornada: Torrevieja-Elda.

# LÁMPARAS MULTILUZ

C/. Toledo, 47  
(Esqu. Óscar Esplá)  
Telf. 96 695 14 01  
Frente Nuevo MERCADONA  
PETRER

ESPECIALISTAS EN TODO TIPO DE ILUMINACION, HOGAR,  
OFICINA, JARDIN, FLUORESCENCIA, PANTALLA, INFANTIL.  
AL MEJOR PRECIO



¡NOVIOS Y AMAS DE CASA!  
LÁMPARAS DE TODO TIPO,  
MODERNAS, NEOCLÁSICAS,  
CLÁSICAS, ESTILO PROVENZAL,  
LÁMPARAS DE PIE, HALÓGENOS Y  
TODO TIPO DE REGALOS.  
Y RECUERDA,  
EN PRECIOS BAJOS,  
NADIE NOS GANA

ABRIMOS SÁBADOS TARDE

## Electrónica SAN JUAN

REPARACIÓN DE  
TV. COLOR - VÍDEOS

C/. Juan Rico, 27 bajos - Tel. 965 381 793  
03600 ELDA (Alicante)

# Actualidad Deportivista



El jugador alicantino Ismael Arroyo, que se ha incorporado recientemente al Eldense, procedente del Lanzarote, de 2.ª División-B, donde jugaba de interior izquierda. (foto CRUCES-ERNES)

Pues no. La prueba de fuego que significó el último desplazamiento del año, al terreno del líder, resultó infructuosa. Ciertamente es que se gozó de la oportunidad de, cuando menos, no salir derrotado. Un empate ante el Burriana, después de los triunfos consecutivos ante el Vall de Uxó y el Pego, habría significado encarar el parón navideño con la moral robustecida y las aspiraciones todavía intactas. Pero en los minutos finales, y dicen que por falta de concentración, el esfuerzo vino a resultar baldío y los azulgranas regresaron con el zurrón vacío. Se termina por tanto el año deportivo, y a falta de dos jornadas para decirle adiós a la primera vuelta, con un bagaje que a tenor de las expectativas creadas en los albores de la temporada, auguraba muchas más satisfacciones. Basta echar una ojeada a la clasificación que cierra la jornada 17, para darse cuenta de que los números azulgranas huelen más a fracaso que a triunfo. De 51 puntos disputados, los de Cubiche, primero, y Pedro Valdo, después, han cosechado menos de la mitad. Tan sólo 24. Y siendo este guarismo preocupante, todavía lo es más el que en estos 17 encuentros, se han marcado 17 goles -a un gol por partido- y se han encajado 20 -1,23 por encuentro-.

Convendría, por tanto, que la directiva, que por otra parte está haciendo todo lo humanamente posible, incluso reforzando el equipo con el peligro de desfasar el presupuesto inicial, tomara cartas en el asunto. Si se analizan los fichajes realizados, se observará que los azulgranas en estos momentos tienen en su plantilla hasta un total, de 10 jugadores

que han llegado de superior categoría. Se supone que con garantías para conformar un equipo potente. Al no ser así, o cuando menos hasta el momento no haberlo demostrado, habrá que analizar las causas que han provocado esta irregular marcha. Que por otra parte, no ayuda en nada a ese proyecto de aglutinar a una fuerte familia social alrededor del club, ya que las desilusiones llegan en cada jornada.

Son fechas éstas, con la competición parada, y en donde no hay tiempo para discutir si por el árbitro, la mala suerte o esa falta de concentración que tanto se repite desde el banquillo, se ha perdido un encuentro. Pensando todavía que la afición está con el equipo, hay que procurar que éste conecte de una vez con sus hinchas. Urgen decisiones, no traumáticas, pero sí de cambio de carácter. Quizá sea fácil decirlo, aunque para los rectores del club resulte difícil llevarlo a la práctica. Pero ahora es el momento. Porque dejar pasar las fechas y seguir manteniendo esta irregularidad, equivale a tirar por la borda un proyecto, bien concebido, pero en el que algo está fallando. Faltan todavía 21 jornadas y 63 puntos por disputar. Han llegado últimamente dos refuerzos, Araújo y Arroyo y, según se dice, aún existe la posibilidad de un tercero para tapar los agujeros que presenta el cesto azulgrana. La plantilla es de superlujo. La pregunta, por tanto, es: ¿quién tiene la culpa de que no ofrezcan el resultado esperado? A los rectores del club, les corresponde encontrar la respuesta.

J.J.

## SE TRASPASA

Por cambio de actividad cafetería - heladería "La Terraza", junto al Mercado Central de Elda

☎ 658 170 614

PRECIO INTERESANTE

2259/02

# Campeonato de Fútbol "LA SISMAT" Memorial "Roque Almarcha"

## Resultados de la Jornada 13ª (22 de diciembre de 2001)

Bar Los Ríos, 5 - Bar Isa y Ramón, 1  
Bar Familia, 4 - Atlético Amiguicos, 0.  
Juventus C.F., 0 - Cafetería California / Peña Diego, 0.  
Ruth Secret / Atlético Andalucía, 10 - Ciclón, 0.  
Casablanca San Antonio, 1 - Plantillas Yonan, 7.  
Águilas C.F., 1 - Bar Billar, 0.  
Bar Abilio, 3 - TacoElda, 7.

## CLASIFICACIÓN:

1º, Cafetería California / Peña Diego, 31 puntos. 2º, Bar Los Ríos, 29 puntos; 3º, Ruth Secret / Atl. Andalucía, 24 puntos; 4º,

Águilas C.F., 24 puntos; 5º, Bar Familia, 18 puntos.

## PRÓXIMA JORNADA: 14ª (29 de diciembre de 2001):

### Sábado, 29:

08'30: Campo 4, Atlético Amiguicos - Juventus Norna C.F.  
09'00: Campo 2, Bar Isa y Ramón - Bar Familia.  
9'30: Campo 3, Bar Abilio - Bar Restaurante Los Cuñaos.  
10'00: Campo 4, Bar Billar - Bar Los Ríos.  
10'30: Campo 2, Ciclón Cantina - Águilas C.F.  
11'00: Campo 3, Peña Diego - Casablanca, S.A.  
11'30: Campo 4, TacoElda - R.S. Atl. Andalucía.  
Descansa: Plantillas Yonan.

## CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES EN GENERAL OCAÑA

C/. Los Juegos, 4 - entlo. izqda. - Elda  
☎ 96 538 56 59 - 659 862 003

2197/...

## ATENCIÓN FÁBRICA DE BOLSOS

le interesa contactar con FÁBRICA DE CALZADO para hacer COMBINACIÓN BOLSO-ZAPATO PARA VENTA EN PENÍNSULA. Interesados llamar al  
tf. 96 537 42 77

2227/74

## Dr. ENRIQUE SCHIEFENBUSCH MUNNE

MÉDICO ESPECIALISTA EN UROLOGÍA  
CIRUGÍA UROLÓGICA - MEDICINA SEXOLÓGICA

Enfermedades de la próstata. Incontinencia de orina. Impotencia. Eyaculación precoz. Esterilidad. Fimosis. Vasectomías...

-Consulta previa cita-

Plaza Mayor - Escalera comercial n.º 2 - Entlo. A

☎ 965 396 277 - 639 668 070

2256

## FINCAS JOSÉ FELIPE

AL CUMPLIR 12 AÑOS A SU SERVICIO

LES DESEA FELICIDAD EN ESTAS FIESTAS TAN ENTRAÑABLES

2274

# SE VENDEN LOCALES Y OFICINAS EN ELDA

## EDIFICIO CÉNTRICO

### HASTA 1.200 m² POR PLANTA

☎ 96 537 46 61 - 653 931 822

2256

## SE TRASPASA PUB POR CAMBIO DE ACTIVIDAD

☎ 96 534 67 81

(horario de comercio)

2273/74

# Actividades Montañeras del C.E.E.

## Calendario actividades año 2002

Como muchos de vosotros ya sabréis, y alguno que otro ya lo tiene en su poder, el calendario de actividades para el próximo año 2002 ya está impreso, gracias al patrocinio de "INTERSPORT-Deportes Torres", y en el mismo hay incluida alguna que otra novedad que quiero resaltar.

El Grupo Especial de Montaña (G.E.M.) vuelve a organizar un cursillo de escalada, esta vez de carácter social, para socios e hijos solamente. El Vocal de Orientación llevará a cabo un cursillo de topografía para montañeros, de carácter teórico, en el que nos enseñará a leer los datos de los mapas; y está previsto también llevar a cabo alguna clase práctica.

Los diferentes grupos que colaboran con nosotros, organizan las siguientes actividades: "Los Caracoles del Vinalopó" nos llevarán a la Sierra de la Solana; el "Grupo Idella" a la Sierra de Salinas, y el "Grupo Senderos" nos dará su tradicional vuelta a Rabosa.

Realizaremos dos actividades federativas, la Marcha Regional de Veteranos, y de nuevo el "Día de la Montaña Limpia", pero con la salvedad de que este año lo llevaremos a cabo conjuntamente con el Centro Excursionista de Petrer, y seguramente por Los Chaparales.

Hay dos marchas clásicas, la del Vinalopó, de Bañeres a Elda, y la del Mar, de Elda a la Albufera, y una travesía muy montañera que nos llevará desde el Puerto de Ares a Famorca, pasando por las cumbres de la Serrella, Plá de la Casa y las Malles del Llop (habrá autobús para estas tres actividades).

También tendremos el Concurso Fotográfico "Cumbres" que con el tema de la montaña en general llega a su tercera edición.

Además de las ascensiones a algunas cumbres de los alrededores, y la marcha Elda-Rabosa-Elda, o la bajada de las antorchas de la noche de Reyes, este año hemos incluido dos actividades de alta montaña; una en Sierra Nevada, del 26 al 28 de abril, con la subida al Picón de Jerés, durmiendo en el refugio de Postero

Alto; y otra del 18 al 25 de agosto, al Parque Nacional de Ordesa, con viaje en microbús, y hospedaje en habitaciones dobles en albergue. En esta última actividad incluimos 3 días de alta montaña; en el primero recorreremos el Cañón de Añisclo hasta el refugio de Goritz; el segundo intentaremos coronar Monte Perdido, y el tercero, desde Goritz, volveremos por todo el Valle de Ordesa hasta Torla. El resto del tiempo realizaremos visitas a los pueblos próximos, como Broto, Ainsa o Panticosa, y excursiones por lugares tan bellos como el Valle de Bujaruelo o el de Pineta. Para los interesados en venir a esta última actividad, les informo que solamente hay 20 plazas y que pueden tener una información más amplia en las reuniones que realizamos los jueves por la noche a partir de las 21'30 en la Sede Social del C.E.E., en Avenida de Ronda, 1.

## Actividades del mes de enero

Como no puede ser de otra forma, la primera actividad del año será la realización de la Bajada de las Antorchas de la Noche de Reyes en Bolón, y que será el sábado día 5. Como ya sabemos por la experiencia de muchos años realizando este acto, el que coincide sábado con unas condiciones meteorológicas buenas, puede hacer hasta tumultuosa la asistencia de público en la cumbre de Bolón. Para tratar de paliar en algo cualquier tipo de incidente que pueda ocurrir en este sentido, anunciamos ya que tendremos la misma cantidad de antorchas que todos los años, y que éstas se repartirán entre los asistentes más jóvenes, a los que previamente se les habrá entregado un vale, y que servirá igualmente para el regalo que de parte de Sus Majestades les daremos

al final de la bajada.

La siguiente actividad que tenemos prevista en el calendario, la Marcha a pie, Elda-Rabosa-Elda, es para el domingo día 20, pero este día coincide con la celebración del desfile de la Media Fiesta, por lo que esta Marcha la anticipamos para el domingo anterior día 13.

Continuaremos el viernes día 25 con la primera jornada del Cursillo de topografía para montañeros, que será impartido por el vocal de Orientación, Jaime Arnás. Este cursillo se llevará a cabo en la Sede Social a partir de las 7 de la tarde, y constará de dos jornadas teóricas, y la posibilidad de llevar a cabo una práctica el domingo 3 de febrero.

Por último, el domingo día 27 tenemos programada una excursión por la Sierra de Biar. De los horarios y lugares de salida ya iremos informando en estas mismas páginas.

Recordamos que ya se pueden solicitar, en las oficinas del C.E.E., las tarjetas federativas para el año 2002.

**Santiago Esteban**

Vocal de Montaña del C.E.E.

## SE ALQUILA LOCAL

EN ELDA. ZONA MERCADO CENTRAL.

280 m<sup>2</sup>, se puede dividir.

Ideal almacén, cuartelillo.

Gente responsable.

Tf. 96 538 14 79

2274

## EL PRÓXIMO DÍA 14 DE ENERO

### COMIENZA UN NUEVO CURSO DE COCINA

#### SE IMPARTIRÁN LOS SIGUIENTES TEMAS

- COCINAR CON MICROONDAS
- COCINA DE APROVECHAMIENTO
- COCINA CON THERMOMIX
- COCINA TRADICIONAL
- CONGELAR CORRECTAMENTE
- COCINA ESPECIAL CELEBRACIONES
- ECONOMÍA DOMÉSTICA
- REPOSTERÍA CASERA, ETC.

#### PLAZAS LIMITADAS

Tf. 96 698 04 77 - 600 20 50 73

2274

# SE VENDEN O ALQUILAN NAVES INDUSTRIALES

EN POLÍGONO SALINETAS  
PETRER • De 600 a 5.000 m<sup>2</sup>

Tf. 965 374 661 - 653 931 822

## SE NECESITAN CHICAS PARA PIZZERÍA

Fines de semana  
Alta Seguridad Social

Tf. 96 538 19 15

2275/76

## SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL MUY CÉNTRICO

Tf. 687 092 355

2275/74

## Nuevo triunfo a domicilio del Alsa-Elda en los amistosos de pretemporada

Tras su partido de pretemporada contra el Ferrobús en la cancha de éste y en el que el Alsa Elda Prestigio consiguió vencer a las rivales por 27-29, el pasado martes se enfrentó al CB Elche, en la pista ilicitana, consiguiendo también la victoria por 20-24. El partido resultó reñido y ambos contendientes se emplearon como si de encuentro oficial se tratara. Las blanquiazules eldenses se impusieron en el marcador, llegando a tener una cómoda ventaja de 5-10, aunque terminó la primera parte con ventaja de un solo tanto.

En la segunda parte las acciones ofensivas fueron continuas por una y otra parte, manteniendo un marcador de escasa diferencia hasta los minutos finales, en que la eficacia goleadora de las chicas eldenses se impuso hasta conseguir el tanteo final de 20-24.

El Alsa Elda alineó a Chelo y Elejaga; Lidia (3), Joana, Diana (3), Sandra, María (1), Bea (3), Oxana (5), Susana (1), Isa (3), Verónica (5) y Celevic.

## El lunes se celebra la XXI San Silvestre Eldense, pionera de la Comunidad Valenciana

• El año pasado participaron más de 1.500 atletas y se batió la marca anterior de la prueba

Conforme publicábamos en nuestro número anterior, el próximo lunes, día 31 de diciembre, a las cinco y media de la tarde, se dará la salida de la vigésimo-primer edición del "Cross de San Silvestre" de Elda, iniciativa pionera en la Comunidad Valenciana que, con algunas variaciones, ha venido celebrándose cada diciembre para despedir el año que se va y recibir al Año Nuevo... corriendo, en una prueba deportiva que tiene más bien el carácter de una manifestación de convivencia y participación ciudadana en fecha tan señalada como es el paso de uno a otro año.

El itinerario de la carrera será el mismo del pasado año, teniendo la salida en la calle Colón y continuando por Nueva, Antonio Maura, Avenida de Chapí, Hernán Cortés, Reina Victoria, Avenida de José Martínez González (Gran Avenida), Joaquín Coronel, Pí y Margall, Antonio Vera, José María Pemán, Dahellos, Ortega y Gasset y calle Nueva, hasta la meta, situada también en la calle Colón.

Los premios que se concederán serán los siguientes:

- 25.000 pesetas en efectivo para el ganador y trofeos para los tres primeros clasificados de cada una de las 17 categorías establecidas.

- Recuerdo conmemorativos para los mil primeros participantes que lleguen a la meta.

Además se sortearán diversos regalos entre los corredores.

La entrega de premios y trofeos se efectuará inmediatamente después de finalizada la prueba, aproximadamente a las 6'30 de la tarde.

Las inscripciones se admitirán hasta las 3 de la tarde del mismo día 31, en la Concejalía de Deportes (de 8 mañana a 3 de la tarde los días laborables). También por Fax al teléfono 96 698 16 24 o por Internet a [www.ayto-elda.com](http://www.ayto-elda.com)

La organización de este cross, que ha estado a cargo de la Concejalía de Deportes, espera que este año se supere la cifra de participantes que el año pasado fue de más de 1.500 corre-

dores, mejorándose entonces la marca anterior con los 7 minutos 55 segundos empleados por el ganador del año 2000, Eloy García García, de San Vicente del Raspeig. "La San Silvestre" de nuestra ciudad ha conseguido, a lo largo de sus veintiún años de celebración, ganarse un merecido prestigio en el mundo del atletismo, gracias a la buena organización y a la seriedad en el desarrollo de esta prueba anual.

**DR. LUIS MARCO GÓMEZ**  
**ESPECIALISTA EN**  
**CIRUGÍA - ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA**  
 Ortopedia Infantil - Patología del deportista- Artrosis  
 Fracturas - Esguinces - Luxaciones - Cirugía Ambulatoria  
 C/. Don QUIJOTE, 31 • Teléfono 96 698 04 88

**SE VENDE LOCAL DEL CINE "REX"**  
**CARACTERÍSTICAS: 500 m<sup>2</sup>**  
**MUY INDICADO PARA CUARTELILLO**  
**PADRE MANJÓN, 25 - 3º**  
**☎ 96 538 22 74**

Lea y propague...  
**VALLE DE ELDA**

# INMOFASHION, S.L.U.

**GESTIÓN INMOBILIARIA**  
 C/. Ortega y Gasset, 11, 2º C  
 (Frente Oficina CAM)  
 Tel. 96 538 91 95  
 Fax 96 538 63 43 - ELDA

**DESEA FELICES FIESTAS DE AÑO NUEVO A TODA LA COMARCA Y EN ESPECIAL A LOS LECTORES DE VALLE DE ELDA HACIÉNDOLES LLEGAR NUESTRAS OFERTAS.**

**SE VENDEN ÁTICOS**  
 EN DIFERENTES ZONAS  
**☎ 96 538 91 95**

**SE ALQUILA ENTRESUELO**  
 TOTALMENTE EQUIPADO, CON AIRE  
 ACONDICIONADO. EN ZONA CENTRO. 60.000 ptas.  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDEN PISOS ECONÓMICOS**  
 FINANCIACIÓN  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE PISO**  
 EN AVDA. DE RONDA, CON GARAJE,  
 OBRA NUEVA Y REFORMADO, 15.000.000  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE PISO 1º**  
 160 m<sup>2</sup> Y LOS MISMOS DE TERRAZA, SIN  
 NINGUNA PLANTA ARRIBA NI VECINOS, EN  
 ZONA PLAZA CASTELAR, MUY SOLEADO  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE GRAN PISO DE LUJO**  
 190 m<sup>2</sup>, EN LA MEJOR  
 ZONA DE ELDA  
**☎ 605 993 672**

**SE ALQUILA PISO 1º**  
 EN REINA VICTORIA, PARA USO  
 COMERCIAL COMO DESPACHO Y OFICINA  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE PISO**  
 130 m<sup>2</sup>, ESQUINA EN LA GRAN AVENIDA  
 ELDA, TODO EXTERIOR Y CON ASCENSOR  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE PISO**  
 100 m<sup>2</sup>, CALLE VIRREY Poveda de Petrel,  
 2 BAÑOS, ASCENSOR, EXTERIOR, ENTRAR A VIVIR  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDEN CAMPOS**  
 EN ZONA DE CAMARA, TORRETA, SAX,  
 SALINETAS, CARRIL Y CAMPO ALTO  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE ÁTICO EXTERIOR**  
 90 m<sup>2</sup> y 90 m<sup>2</sup> DE TERRAZA,  
 ASCENSOR, PARA ENTRAR A VIVIR  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE BUNGALOW**  
 EN LOMA BADÁ, URBANIZACIÓN  
 LOMA JARDÍN, OCASIÓN  
**☎ 605 993 672**

**SE VENDE BUNGALOW**  
 EN ZONA LA JAUD  
**☎ 96 538 91 95**

**SE VENDE GRAN PISO**  
 EN CENTRO ELDA, 180 m<sup>2</sup> MÁS  
 TERRAZAS, ESQUINA, 18.000.000  
**☎ 605 993 672**

**SE VENDE CASA PLANTA BAJA**  
 Y 2 ALTURAS CON 75 m<sup>2</sup> CADA UNA, MÁS 100 m<sup>2</sup>  
 DE SOLAR, ZONA IGLESIA DE SANTA ANA Y  
 HUESTES DE CADÍ, IDEAL CUARTELILLO, 13.000.000  
**☎ 605 992 922**

**SE VENDE PISO**  
**117 m<sup>2</sup> ÚTILES**  
 CÉNTRICO 4 DORMIT., ORIENTACIÓN  
 MEDIODÍA  
**Tf. 96 823 78 98**  
**629 62 46 70**

**FUNCIONARIA**  
**COMPARTE PISO**  
 CÉNTRICO Y BIEN EQUIPADO  
**Tf. 605 322 377**

# Se celebró en Petrer el "V Cross de la Mancomunidad del Vinalopó"



Jesús, Luis y José Antonio Juárez Juárez, participantes de la "XVII Media Marathon Uva de Mesa" de Aspe.

El domingo día 16, con mucho frío, se disputó en la vecina Petrer la quinta edición del "Cross Nacional de la Mancomunidad del Vinalopó" con la participación efectiva de sólo 350 atletas, de los 1.100 que se habían inscrito.

El circuito resultó muy duro y en él había tramos de tierra, de barro e incluso de material sintético. Los atletas participantes eran de altísimo nivel, con presencia de muchos africanos y otros de toda la Comunidad Valenciana.

Los representantes del Club Atletismo Picking Pack Elda tuvieron en general un buen comportamiento deportivo, destacando entre ellos la villenense Gema Barrachina, segunda en Juvenil femenina y Tamara Alcalá García, tercera en cadete femenina. En veteranos, Felipe Miralles consiguió un valioso cuarto puesto.

El resto de los participantes eldenses quedaron así:

- Alevín masculino: 9º Carlos García Moreno.
- Infantil masculino: 5º José Luis Villar Alcañiz.
- Infantil femenino: 12ª Nerea García Coy; 25ª Sara Mora Saborido.
- Juvenil femenino: 7ª Ángela Menor García; 8ª Carmen Alpañés Muñoz.
- Senior masculino: 25º Miguel Ángel Sánchez Cebrián; 27º Simón García García; 30º Juan Carlos Martínez Ferri; 34º Joaquín Alcaina Gálvez; 40º José Andrés Egea Llopis.
- Veteranos: 14º Francisco Al-

Tomás.

## La XVII Media Marathon "Uva de Mesa", en Aspe

Cerca de 1.000 atletas participaron en esta competición, entre los cuales figuraba un conjunto del Picking Pack Elda, destacando la actuación de Dimas Guardiola Rico, que fue en cabeza, junto con otro atleta, hasta el kilómetro 15, finalizando la prueba en 4º puesto de la general y 3º en su categoría. Los demás eldenses se clasificaron así:

- Senior masculino: 22º Venancio Villaplana Chico; 35º Rubén Andrés Verdú; 37º Luis Juárez Juárez.
- Veteranos A: 10º Jesús Juárez Juárez; 18º Salvador Merino; 22º Julián Escobar González; 33º José Antonio Juárez Juárez.
- Veteranos B: 5º Batiste Berenguer Deltell. 12º José José López González.

## El "XXVI Memorial Miguel Reig" en Villena

Este tradicional cross era puntuable para el Campeonato Nacional, por lo que la afluencia de atletas, a pesar del mal tiempo, fue muy numerosa, con un total de unos 400.

A causa de las lluvias caídas el día anterior, el circuito estaba convertido en un barrizal, siendo, según manifestaciones de algunos participantes, el el circuito más duro que habían conocido.

De los atletas del Picking Pack Elda destacaremos las actuaciones de Miguel Ángel Sánchez Cebrián, que fue 5º en Senior y

de Gema Barrachina, 2ª en Juvenil. Los restantes eldenses quedaron como sigue:

- Infantil masculino: 4º José Luis Villar Alcañiz.
- Cadete femenino: 7ª Tamara Alcalá García.
- Juvenil femenino: 8ª Carmen Alpañés Muñoz; 11ª Ángela Menor García.
- Senior masculino: 25º Simón García García; 26º Rubén Andrés Verdú.
- Veteranos masculino: 4º Enrique Martínez Calderón.

## El domingo se celebra el "Cross del Jamón" en Petrer

El llamado "Cross del Jamón", que estaba anunciado para el pasado domingo, hubo de ser suspendido a causa del mal tiempo, quedando aplazado para el próximo domingo, día 30.

El circuito, totalmente de asfalto, discurre por varias calles de Petrer, teniendo la salida en la Avenida de Madrid, a la altura de "Muebles Yago".

Habrà una buena representación de atletas del Picking Pack, que sin duda harán un buen papel en esta clásica prueba navideña.

**SE ALQUILA LOCAL EN PETREL DE 140 m<sup>2</sup>**  
con luz, agua y fuerza motriz  
**Tf. 965 374 277**

## CIRUGÍA PLÁSTICA Y ESTÉTICA

SANATORIO  
**PERPETUO SOCORRO**  
PLZA. DR GÓMEZ ULLA, 15  
03013 ALICANTE  
CITA: 96 523 03 30  
96 523 04 30



**DR. CÓRDOBA GUZMÁN**  
CIRUJANO PLÁSTICO

*Clinica Monasterio*  
GRAN AVENIDA, 25, entlo.  
03600 ELDA  
CITA: 96 539 03 58  
96 539 57 61

- CIRUGÍA ESTÉTICA FACIAL: NARIZ, PÁRPADOS, OREJAS, MENTÓN, PÓMULOS...
- CIRUGÍA DE REJUVENECIMIENTO: LIFTING FACIAL, CERVICAL...
- CIRUGÍA ESTÉTICA DE LA MAMA: AUMENTO DE MAMAS, REDUCCIÓN, ELEVACIÓN...
- CIRUGÍA DEL CONTORNO CORPORAL: ABDOMEN, MUSLOS, BRAZOS, LIPOSUCCIÓN...
- CIRUGÍA PLÁSTICA-REPARADORA: LESIONES DE LA PIEL Y TEJIDOS DE COBERTURA

**Dr. Juan de Dios García Mira**

Enfermedades de:

# GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

- Otomicroscopia
- Fibrolaringoscopia
- Otoendoscopia
- Audiometría
- Otoemisiones acústicas
- Potenciales evocados

Plaza de La Constitución, 7-2º Pta 1 ELDA (ALICANTE)

☎ 96 538 44 72

2256

# El Club Deportivo Eldense aprobó sus presupuestos 2001-2002

Algo más de sesenta y seis millones es el total de gastos

En la noche del jueves día 20 se celebraron las dos asambleas, una ordinaria y otra extraordinaria, convocadas por la directiva de nuestro primer club de fútbol, siendo el punto más importante de dichas reuniones la presentación y aprobación, en su caso, de los presupuestos de ingresos y gastos para el actual ejercicio 2001 - 2002.

Dichas reuniones tuvieron lugar en el Centro Social "Severo Ochoa" y, lamentablemente, la asistencia de socios fue raquítica, pues en total estuvieron presentes, contando directiva y medios de comunicación, unas veinticinco personas. En la mesa presidencial estuvieron el vicepresidente del Club, Antonio Sanchis, y el secretario Luis Verdú, ya que el presidente Manuel Guill excusó su asistencia por motivos de salud.

Dada la lectura a los presupuestos, con un total de 66.250.000 Ptas., y tras una rápida explicación de las distintas partidas de ingresos y gastos, la asamblea aprobó dichos estados contables, invirtiendo en ambas asambleas menos de media hora, lo que significa que apenas hubo discusión sobre los asuntos tratados.

En la partida de gastos del club

figura como principal capítulo el de los fichajes de la plantilla inicial - 33.500.000 pesetas - así como los de los entrenadores, con un total de 4.500.000 Ptas. Se incluyen también en el pasivo del Presupuesto unos diez millones de pesetas que es el resto de la deuda acumulada hasta el fin de junio pasado, después de deducir otros diez millones que se debían a la Seguridad Social y que, según parece han prescrito por el tiempo transcurrido.

Entre los ingresos destacan la partida de ayuda del "sponsor", junto con subvenciones y aportaciones varias, en total 26 millones de pesetas. A esta cantidad hay que sumar otros veinte millones que se ingresarán por la publicidad en las vallas del campo y once millones procedentes de los abonados vendidos.

La nota negativa recogida en estas reuniones es la del poco interés que los problemas económicos del club despiertan entre los socios, desinterés reflejado en la escasa asistencia a las asambleas, lo que implica un casi nulo respaldo, cuando menos moral, a la labor esforzada de los directivos para sacar adelante al Deportivo, pese a fallos y dificultades sin cuento.

## VENTA DE CHALETS

en varias zonas de Elda, Petrel, Sax y Monóvar. Desde 14.000.000/ptas.

Tf. 96 538 14 79

2274

## SE VENDEN 2 TELÉFONOS MÓVILES

un Nokia 3210 y un Motorola nuevos, por 10.000 y 7.000 ptas. Con tarjeta.

Tf. 965 392 032

2274

## VENTA DE ÁTICOS

DÚPLEX EN ELDA Y PETREL desde 14.500.000 ptas.

Fincas José Felipe.

Tf. 96 538 14 79

2274

## SE VENDE ÁTICO

de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Terraza con buenas vistas.

Tf. 606 985 304

2274

## ALQUILER DE PISOS EN ELDA Y PETREL

Amueblados.

Personal de temporada.

Tf. 96 538 14 79

2274

## SE BUSCA TRAJE DE ABANDERADA

de comparsa de Cristianos o similar. Precio a convenir.

Tf. 653 264 582  
965 373 820

2274

— Día de Caridad —

Tu solidaridad es su voz.  
**Sé solidario.**



**Caritas**

Trabajamos por la justicia

### En Nochevieja



LA SIRENA  
RESTAURANTE



les ofrece como cada año, los mejores mariscos de nuestras costas y Galicia, con absoluta garantía de calidad.

Gambas Rojas	Bueyes de mar	Frescos y recién cocidos.
Gambas blancas	Nécoras	
Quisquillas	Percebes	Totalmente preparados para llevar
Cigalas	Ostras	
Langostinos de Vinaroz	Almejas de carril	
Langostas	Bigaros	
Bogavantes	Canailas	
Centollos	Camarones	

Y también para sus cenas les sugerimos una selección de nuestras especialidades que llenarán de delicias su mesa:

**BANDEJAS**, para 2 - 4 personas

Ensaladilla rusa (250 grms.)	500 pts.
Escalivada de pimientos con salazones	800 pts.
Berenjena gratinada rellena de atún y gambas	800 pts.
Terrina de pescado y quisquillas con verduras	850 pts.
Ensaladilla de merluza (250 grms.)	950 pts.
Salpicón de gambas y pulpo (400 grms.)	950 pts.
Cocktail de gambas	1.050 pts.
Terrina de salmón y crema de anchoas	1.050 pts.
Terrina de foie-grás de pato	1.450 pts.
Bandeja de Ibéricos	1.450 pts.
Brandada de bacalao	1.450 pts.
Crema de nécoras (ración)	700 pts.

### NUESTROS ASADOS

Entrecot de ternera braseado	1.850 pts.
Dorada al horno en rustidera	1.950 pts.
Lubina al horno en rustidera	2.950 pts.
Pierna o paletilla de cabrito	2.450 pts.

Completamos su cena con dos POSTRES:

Mousse de chocolate (Nochevieja)	350 pts.
----------------------------------	----------

Precios I.V.A. incluido

O si lo prefiere, nuestro

### MENÚ ESPECIAL

PRIMERO

Mariscada individual: (gambas rojas y blancas, quisquillas, cigala, langostinos, una nécora y canailas)

SEGUNDO

(A elegir)

Dorada al horno en rustidera

Entrecot de ternera braseado

POSTRE

Postre especial

Precio: 7.500 Ptas. (I.V.A. incluido)

El mismo menú con pierna o paletilla de cabrito como segundo plato, tiene un suplemento de 500 ptas.

Rogamos hagan su encargos con antelación

Teléfonos 96 537 17 18, 96 537 17 50

Avda. de Madrid, 14 - 03610 PETRER (Alicante)

E-mail: [info@lasirena.net](mailto:info@lasirena.net) fax : 96 695 09 22

# Páginas eldenses rescatadas (XIII). "Elda hace dos mil años"

por Juan Madrona Ibáñez.

Hace unas semanas (Valle, 2722, 14-12-01) apareció en estas páginas un artículo del autor cuyo nombre encabeza estas líneas titulado "ELDA O MONTEALEGRE", en el que se apostaba fuerte porque el nombre de Elo únicamente debía atribuirse a la población albaceteña, debido a la gran importancia y abundancia de los vestigios ibéricos recogidos en su célebre Cerro de los Santos, combatiendo la teoría de que en Elda hubiera habido una gran población con el mismo nombre de Elo, indicado en el conocido Itinerario de Antonino, y también de que esta Elo era la misma por la cual firmaba el obispo Senabilis en el IV Concilio de Toledo, junto con la sede de Ilice. Esto era una teoría defendida por varios historiadores locales pero sin poder aportar ninguna referencia decisiva en favor o en contra de su localización en Elda.

El tema suscitado por el maestro don Juan Madrona nos ha recordado otra aportación suya al interesante tema de los nombres de Elda y su posible evolución por razones lingüísticas, por lo que creemos interesará a muchos de nuestros lectores el que rescatemos este artículo que, aunque versando sobre el mismo tema, desarrolla consideraciones más detalladas sobre las variaciones que según las épocas ha conocido el nombre de nuestro pueblo. - A.

## De los tiempos remotos

por JUAN MADRONA

Hace dos mil años

Tú, lector, habrás pasado muchas veces por un delicioso paisaje donde el Vinalopó, con las graciosas curvas de su hilillo de agua, va cosiendo a las de Elda las tierras áticas de Petrel.

Pero, al pasar por ese viejo camino, ¡qué ajeno habrás estado a pensar que por ahí mismo pasaron hace más de dos mil años las legiones de Roma con toda la gloria militar de los tiempos consulares, y que ahí mismo, donde tus ojos no ven hoy mas que unas vulgares elevaciones del terreno, levantaron ellos dos soberbias torres, una en lo alto de cada colina, a ambos lados del Vinalopó! Dos torres (triumfos las llamaban ellos) que recordaban la culminación victoriosa, en esta tierra, de una gran campaña militar, y que, prestigiadas con el carácter sagrado de los templos, fueron magníficos lugares de peregrinación religiosa.

Eran entonces los buenos tiempos de Idella (pronúnciese l-della), de la Elda romana, cuando la edificación urbana no estaba donde se encuentra hoy, sino al otro lado del río, a la vera de los triunfos coronados por las águilas invictas. De aquel lugar pagano, devastado, incendiado, regado con sal y maldecido por los sacerdotes cristianos en el año 399 en cumplimiento de órdenes imperiales ¡qué pocos

vestigios quedan hoy!

Abarrotado para mí de sugerencias, me invita y me seduce este tema, y he de violentarme para llevar mi pluma por otro cauce, si que también rico en colorido de antigüedad.

### Nombres de Elda

Te he dicho, lector, que Elda se llamaba entonces Idella, nombre familiar para tí, gracias a aquel periódico local que logró la máxima difusión en nuestro pueblo. Y por la tangente del nombre me escapo hoy, para divagar un poco sobre los diversos nombres con que desde hace más de dos mil años se le viene llamando a esta hermosa tierra enmarcada entre las elevaciones de Bolón, Bateig, El Cid y Santa Bárbara.

Cualquiera que, guiado por lo que han escrito las plumas locales, quiera saber si los romanos dieron a Elda este u otro nombre, si los moros la llamaron de tal o cual manera, si los godos la designaban con tal o cual mote, se hará un embrollo laberíntico, ya que son muchas las absurdas vacuidades que sobre el particular se han escrito con la mayor desfachatez.

Pretendiendo aclarar esta cuestión, hemos conseguido catalogar hasta dieciséis formas que sirvieron a los antiguos para designar nuestro pueblo. Y vayan aquí relacionadas, no por orden de antigüedad, sino al modo más útil a mi propósito. Son: Elo, Ello, Ela, Ella, Ellum, Elda, Adellum, Adella, Idellum, Idella, Idaella, Dahlo, Dadlo, Dallo, Daellos, Dahlos y Dahellos.

### Un nombre milenario

**Sin envanecernos de mayor cultura, pero sí de más paciencia para dilucidar este punto, con la ayuda de unos ligeros conocimientos históricos y lingüísticos (un regular conocimiento del latín, unas briznas de árabe y un casi vulgar conocimiento de las leyes semánticas) podemos afirmar que desde hace dos mil años, y a pesar de haber tenido aquí su asiento diversos pueblos, diferentes culturas y lenguas muy disimiles, el nombre de Elda ha sido siempre el mismo. Las dieciséis voces antes anotadas no son más que una misma palabra modificada por artículos y preposiciones y empleada en su doble forma numérica. Esta palabra es ELLA (pronúnciese El-la) con su forma singular Ellum, en romance Ello. Pero, por favor, no nos diga ningún erudito local que este Ellum es el que se cita en el Itinerario de Antonino Caracalla. Tómese la molestia de comprobar las distancias, meticulosamente detalladas en dicho Itinerario, y constatará que el poblado Ellum del Itinerario imperial cae fuera de lo que hoy es la provincia de Alicante.**

Indudablemente fue empleado

primero el nombre en singular, cuando esto era sólo un pagus perteneciente a un hacendado dominus con su cohorte de clientes, libertos, esclavos, etc. Más tarde el magnífico valle hubo de albergar a otros paterfamilias con sus posesiones y su gente. Entonces ya no fue Ellum, fue Ella (El-la), que luego había de pronunciarse Elda, cuando, olvidado ya el latín de los Horacios y Virgilio, iba tomando cuerpo, sobre la urdimbre del sermo rusticus, el vigoroso romance de Castilla.

### ¿Quién dijo Idella?

Hemos leído algunas veces que los árabes emplearon el nombre de Idella. Esto es absolutamente falso. Los árabes emplearon las formas que empiezan por Da..., ligeramente movidas por la característica movilidad de las vocales en esa lengua. Los que conocen la geografía de Marruecos están familiarizados con nombres como Dar Drius, Dar Quebdani, Dar Riffien, tan semejantes a nuestro Dahellos.

Fueron los romanos los que la llamaron Idella, transformación de In-Ella, como también la llamaron Adella, es decir, Ad-Ella, o sea el mismo nombre Ella (Elda) precedido de la preposición in o de la preposición ad. No vale la pena detenerse mucho en esta aclaración.

### Significado de la palabra Elda

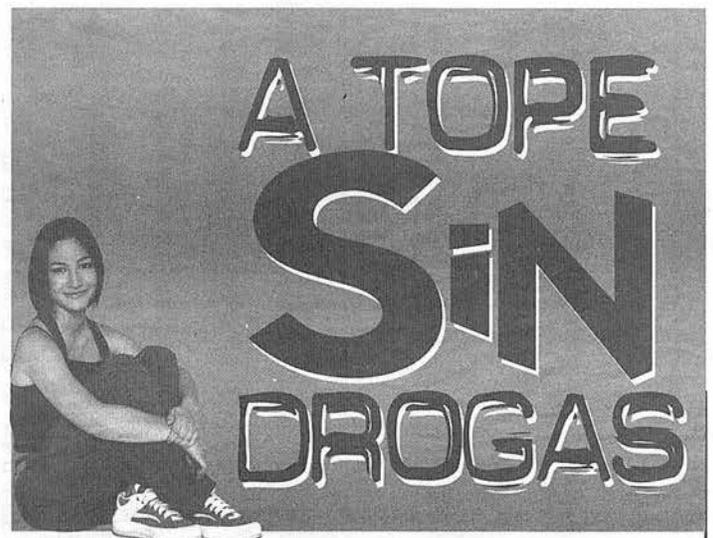
Una última pregunta que aflora a los labios del curioso: ¿Y por qué le dieron ese nombre a estas tierras?

¿Que significado tiene la palabra Elda?

No es tan vasta nuestra cultura como para sentenciar apodícticamente sobre esta cuestión. Nos acogemos a la opinión de otros más eruditos, según los cuales este nombre, como otros muy semejantes de poblados antiguos, recoge la raíz ibérica eli o ili, que significa algo así como "finca de recreo". Así nos lo da a entender el poema milenario del cartagenero Abú-Hassan-Hazim ben Mohamed, del siglo XIII, que se conserva en El Escorial, manuscrito número 454, y que, hablando de nuestro suelo, dice textualmente estas palabras, que son un verdadero poema de la belleza de las tierras eldenses: lugar delicioso, deleite peligroso de los hombres, región de la hermosura. ¡Cuántas veces se encontraron allí los hombres en opuesto camino, y desde aquel momento fueron amigos y camaradas!

Dahellos n° 5,  
Elda, septiembre 1950.

## PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS



Estés dónde estés.

Estudies lo que estudies.

Salgas con quien salgas.

Hagas lo que hagas.

Practiques lo que practiques.

Te lo montes como te lo montes.

SIEMPRE HAY NUEVAS FORMAS DE DIVERTIRSE

CINES PLAZA - Programación del Viernes, 28 al jueves 3 de enero de 2002

5.ª semana de éxito de

## "ATLANTIS: EL IMPERIO PERDIDO"

Dirigida por Gary Trousdale y Kirk Wise. La última producción animada de Disney.

Pases: 17,45 horas

Tolerada

2.ª semana de

## "NI UNA PALABRA"

Protagonizada por Michael Douglas y Gary Fleder.

Pases: 20,00 y 22,45 horas.

Tolerada

2.ª semana de éxito de

## "HARRY POTTER Y LA PIEDRA FILOSOFAL"

con Daniel Radcliff y Rupert Grinn. Dirigida por Chris Columbus

Pases: 17,15-20,00 y 22,45 horas

Tolerada

Gran estreno de la divertida comedia

## "NOCHE DE REYES"

Pases: 17,45 horas.

3.ª Semana de éxito de

## "PRINCESA POR SORPRESA"

protagonizada por Anne Hathaway y Julie Andrews. Del director de "Pretty woman" y

"Novia a la fuga", Gary Marshall.

Pases: 20,00-22,45 horas

Tolerada

LUNES 31, CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL.

Mayores de 65 años, menores de 13 años, y Carnet Joven: 550 ptas.

## SE TRASPASA BAR

FUNCIONANDO, POR 1 MILLÓN Y 50.000  
AL MES

Tf. 619 68 43 83

## SE VENDE TRAJE DE NOVIA DEL 2000

Tirantes-cola desmontable.  
Regalo can-can y guantes. 75.000 ptas.  
(precio real: 125.000 ptas.)

Tf. 649 103 637

## PABLO J. JUAN MAESTRE PSICÓLOGO PSICOANALISTA

Adultos y niños.

Padre Manjón n.º 3, entfo A.  
Teléfonos 965 388 779

## DETECTIVES IDELLA

- DETECTIVES PRIVADOS
- PERITO CALÍGRAFO

Tf. 608 042 618

**Este brazo  
siempre  
te echará  
una  
mano.**

Hazte socio de

**Cruz  
Roja**

## Cines Yelmo Cineplex Vinalopó

"Princesa por sorpresa". 4,15-6,30.

Lunes 4,15

Miércoles 6,30

"Ni una palabra". 8,45-11,00-1,10.

Lunes 6,30

"El señor de los anillos". 4,00-7,30-11,00

Lunes 5,00.

Martes a jueves 5,45-9,30.

"Cuentos de Navidad".

3,45-5,50.

Lunes 3,45-5,50

Martes 5,50

"Solo mía". 8,00-10,15-0,20  
(El lunes no se proyecta).

"American Pie 2". 4,15-6,20-8,25-10,30-0,35.

Lunes 4,15-6,20

Martes 6,20-8,25-10,30.

"Spy Game". 5,15-7,45-10,30-1,00

Lunes 3,45-6,10.

Martes 7,45-10,30.

"Que noche la de aquel día".  
4,45-6,45-8,45-10,45-0,40

Lunes 4,45-6,45

Martes 6,45-8,45-10,45

"Noche de reyes". 3,45-6,15-8,30-10,45-0,55.

Lunes 3,45-6,15.

Martes 6,15-8,30-10,45.

"Harry Potter". 3,50-7,00-10,00-0,50.

Lunes 5,30

Martes 7,00-10,00

"Atlantis". 4,00-6,15-8,15.

Lunes 4,00-6,15

Martes 6,15-8,15.

"El Mosquetero". 10,15-0,30  
(El lunes no se proyecta).

Precio normal: 800 ptas. Reducido (pases antes 17,00, madrugadas, mayores de 65 años, menores de 13, Carnet Jove y Carnet Estudiante): 600. Matinal y Día del espectador (lunes no festivos), 550.

El domingo, MATINAL a las 12.00 en todas las salas. Las proyecciones de madrugada, sólo viernes, sábado y vísperas de fiesta. Venta anticipada: teléfono 902 124 134.

## SE TRASPASA PUB POR CAMBIO DE ACTIVIDAD

Tf. 96 539 67 81

2273/74

(horario de comercio)

COLUMNA JÓNICA

## DIVAGACIONES SOBRE EL VALOR

¿Qué es el valor? ¿Cuándo y por qué se puede decir de un hombre que es valiente, que ha dado muestras de gran valor? Lo mismo que se dice que la oscuridad es la ausencia de luz, podríamos recurrir a esta formulación negativa y decir que el valor es la ausencia de miedo. Pero, sin duda, es mejor hablar de capacidad para hacer frente a una situación adversas, difícil y peligrosa, aunque la noción del valor ha variado a lo largo de los siglos, para acomodarse a situaciones que los hombres antiguos o medievales no conocieron.

Los tratadistas del Medioevo se esforzaron mucho por definir el valor. Para Santo Tomás de Aquino el valor consistía en la firmeza de espíritu en el cumplimiento del deber, que hacía a un hombre intrépido frente a cualquier peligro, pero con la condición de que no llegara a ser imprudente o temerario. Para la mentalidad medieval el valor era, pues, un punto intermedio entre la audacia y la timidez, patrimonio de sólo las clases sociales más elevadas. La temeridad no se consideraba valentía, de modo que un caballero alemán que en la caída de Acre en 1291, mientras sus compañeros huían, se plantó en medio de los sarracenos y murió combatiendo, no mereció que se pensase en él sino que su decisión se había debido a imprudencia o al ansia de gloria personal, pero que no podía ser considerada como acto de valentía.

Hay veces en que el exceso de valor personal es tan perjudicial como su ausencia. El duque de Wellington decía que nada hay tan estúpido como un oficial intrépido, aclarando que el valor debía ser empleado en el lugar u momento oportunos. Se cuenta que durante nuestra guerra de la Independencia, el general inglés envió a un coronel con el mensaje para una brigada de dragones de que cargara contra el enemigo; el coronel se unió por propia voluntad al ataque y resultó herido de gravedad. Wellington no vio en el acto mérito alguno y su único comentario fue decir que "él se lo había buscado".

En las batallas es, quizá, donde más evidente resulta el cambio experimentado por el concepto de valor. En los tiempos antiguos, y también durante la Edad Media, el jefe tenía que esforzarse por ser el más valiente de todos; se adelantaba el primero en el combate y enardecía a sus hombres con su ejemplo personal. Pero, con el tiempo, las exigencias cada vez más complejas de la guerra requerían una visión global de la batalla, que no se podía obtener luchando en primera línea. Entonces el jefe tuvo que optar por subirse a una elevación del terreno para poder dirigir los movimientos de sus tropas. Ya no hubo ocasión para ganarse sobrenombres medievales, tales como Ricardo Corazón de León o Suero de Quiñones, el del "Paso honroso". Ya no era lo más importante saber manejar la espada, sino ser un buen estratega.

Y así, la significación del valor ha ido adaptándose a los tiempos y hoy se da esta denominación -aparte de al valor físico- también a la firmeza moral necesaria para hacer frente a situaciones en las que poco tiene que ver el valor físico, que era lo que únicamente se valoraba antaño.

HEREJE

## Lo que pasó en 2000 noviembre

3.- Se celebró en el Teatro Castelar una Gala de Moros y Cristianos a petición de los organizadores del Congreso Internacional de Televisiones y Productoras de Inspiración Católica, para mostrar a los congresistas de 137 países los brillantes aspectos de una de las más hermosas fiestas del Levante español, la de Moros y Cristianos. Los congresistas visitaron el Museo del Calzado y, tras la cena en su honor, quedaron entusiasmados con el brillante espectáculo de la Fiesta que les mostraron las Comparsas de Elda.

- Se fallaron los premios del Certamen Internacional de Jóvenes Modelistas "Lápiz de Oro", con nutrida participación de modelistas de Novo Hamburgo (Brasil) y otras localidades extranjeras.

4.- Otro gran choque Alsa Prestigio de Elda y Osito L'Eliana, esta vez con merecido triunfo eldense por 28-26.

- Las jugadoras del Alsa Elda Prestigio Chelo Benavent, Lidia Box e Isa Ortuño juegan con la selección de España en el Torneo Pre-Europeo que se juega en Polonia, derrotando a las selecciones de Rusia, Polonia y Bielorrusia.

3 al 5.- Se celebra en Elda el VII Congreso de Jóvenes Socialistas del País Valenciano con participación de unos 250 delegados, con asistencia del secretario general del PSPV, Joan Ignasi Plá, y el presidente del PSPV y alcalde de Elda, Juan Pascual Azorín.

7.- Las hermanas de Pedrito Rico efectúan la cesión al Ayuntamiento del legado del fallecido artista para su exposición en el Museo Etnológico.

8.- Presentado por el director del Museo Arqueológico, Antonio M. Poveda, el estudio planimétrico del poblado ibero-romano del Monastil, confeccionado como base para su protección y restauración.

9.- Presentación del libro "Lucha obrera en las comarcas del Vinalopó", de Francisco Martínez Navarro, con especial atención al Movimiento Asambleario de los obreros de Elda en 1977, volumen editado por el "Centro de Estudios Locales del Vinalopó", en su colección "L'Algolecha".

- La comparsa "Huestes del Cadi" nombra cronista oficial de la misma a Jorge Bellod López.

- El torero eldense Antonio Pérez "El Renco", galardonado por el Club Taurino de Riotinto (Huelva).

11.- Un grupo de jóvenes ocupan el edificio del Cine Aguado, del que son desalojados el día 16.

13.- Entra en servicio el Centro de Salud "Marina Española" que atenderá a 23.000 usuarios.

13.- Se inicia el derribo del edificio ferrial que todavía quedaba en pie, para la construcción en su solar de una sub-estación de autobuses, hotel, centros sociales y jardín público.

15.- Fallece en Alicante Car-

## La Escuadra "Los Chaparros" hace entrega de una nueva bandera a su Comparsa de Piratas



El lunes pasado, 17 de los corrientes, en la ermita de San Antón, tuvo lugar un emotivo acto, al finalizar la Misa celebrada en dicha ermita en honor de San Antón, patrono de las fiestas eldenses de Moros y Cristianos, en el cual la Escuadra "Los Chaparros", de dicha Comparsa, hizo

entrega a la misma de una nueva bandera, junto con el corbatín de recuerdo de este acto.

La nueva bandera fue recibida por el presidente de la Comparsa de Piratas, José Abellán Navarro, junto con el Capitán y Abanderada de la misma, José Navarro Vicent y María Poveda García,

hallándose presentes el cura párroco de Santa Ana, don José Navarro, el presidente de la Junta Central, José Blanes Peinado y un buen número de componentes de la Comparsa de Piratas y Escuadra "Los Chaparros"

(Foto Carlson)

mencita Bañón, cantante eldense de gran prestigio, aunque nunca actuó de forma profesional.

- Se falla el concurso "Todo está en los libros", realizando un viaje a Granada los alumnos premiados de Institutos y Colegios de Elda y Petrer.

- La prensa filatélica se hace eco, con el titulares como "UNA PIEZA ÚNICA. IMPORTANTE DESCUBRIMIENTO", del hallazgo por el experto filatélico eldense Alfredo Navarro Payá de un matasello desconocido sobre el primer sello español: el 6 cuartos de 1850, con la efigie de Isabel II.

- Cuatro partidas rurales de Elda, las de El Melik, Agualejas, El Negret y La Almafrá, pasan a la calificación de urbanizables.

- El censo arroja una población de 54.025 habitantes, estimada como recesiva, por ser similar a la de hace unos 18 años.

15.- Se celebra en Valencia la presentación del volumen editado por la Dirección General del Libro de la Consellería de Cultura de la G.V., "Las artes en paralelo", con la presencia de la gran soprano eldense Dolores Delgado, que participó en tres ocasiones en la parte de concierto de las conferencias sobre "El drama y la ópera", "William Shakespeare y la ópera" y "La ópera francesa".

- Se decide definitivamente

la cesión a la Junta Central de Moros y Cristianos del edificio de la Viuda de Rosas en la calle Nueva, una vez sea efectuada su restauración y adaptación a su nuevo destino.

16.- En el Teatro Castelar es presentada la ópera de Mozart "Don Giovanni", por los cantantes Marcello Lippi, Boaz Senator, Matteo Peirone, Ofelia Hristova y Anna Valdetarra, con los Coros y Orquesta Filarmónica de Plevén (Bulgaria).

- Exposición de pinturas de Patrocinio Navarro en el Museo del Calzado.

17.- El sorteo de la ONCE deja en Elda un premio de 1.500 millones de pesetas con el número 73.128, vendido en la Gran Avenida.

20.- Inauguración oficial del Centro de Salud "Marina Española" presidida por el Conseller de Sanidad, Serafin Castellanos.

20.- Tomó posesión de su puesto el nuevo Jefe de Policía Local Vicente Gutiérrez Sola.

- En la "Noche de la Formación Profesional" celebrada en Valencia, son premiados los Institutos de F.P. "La Torreta" y "La Melva", ambos de Elda, por su labor en pro de la Formación Profesional durante muchos años.

24.- La Comparsa "Huestes del Cadi" confecciona un "Video His-

tórico" de los 25 años de existencia de esta Comparsa, recogiendo momentos destacados de la historia de la misma.

-- El Ayuntamiento eldense envía 10.000 kilos de alimentos, ropas y material escolar a los campamentos de refugiados del Sáhara.

-- Falleció el montañero Pedro Díaz Solera, durante muchos años delegado local de la ONCE, que a pesar de su ceguera total efectuó marchas y ascensos de alta montaña con el Centro Excursionista Eldense.

30.- La Asociación de Modelistas presenta en el Club de Campo su nuevo proyecto "AMEC-MODA", servicio de información y difusión de las tendencias de la moda, tanto en calzado como en bolsos.

**SEMENARIO**

**VALLE**

**DE ELDA**

**Pi y Margall, 1 - 1.º**

**Teléfono y Fax**

**96 538 02 12**